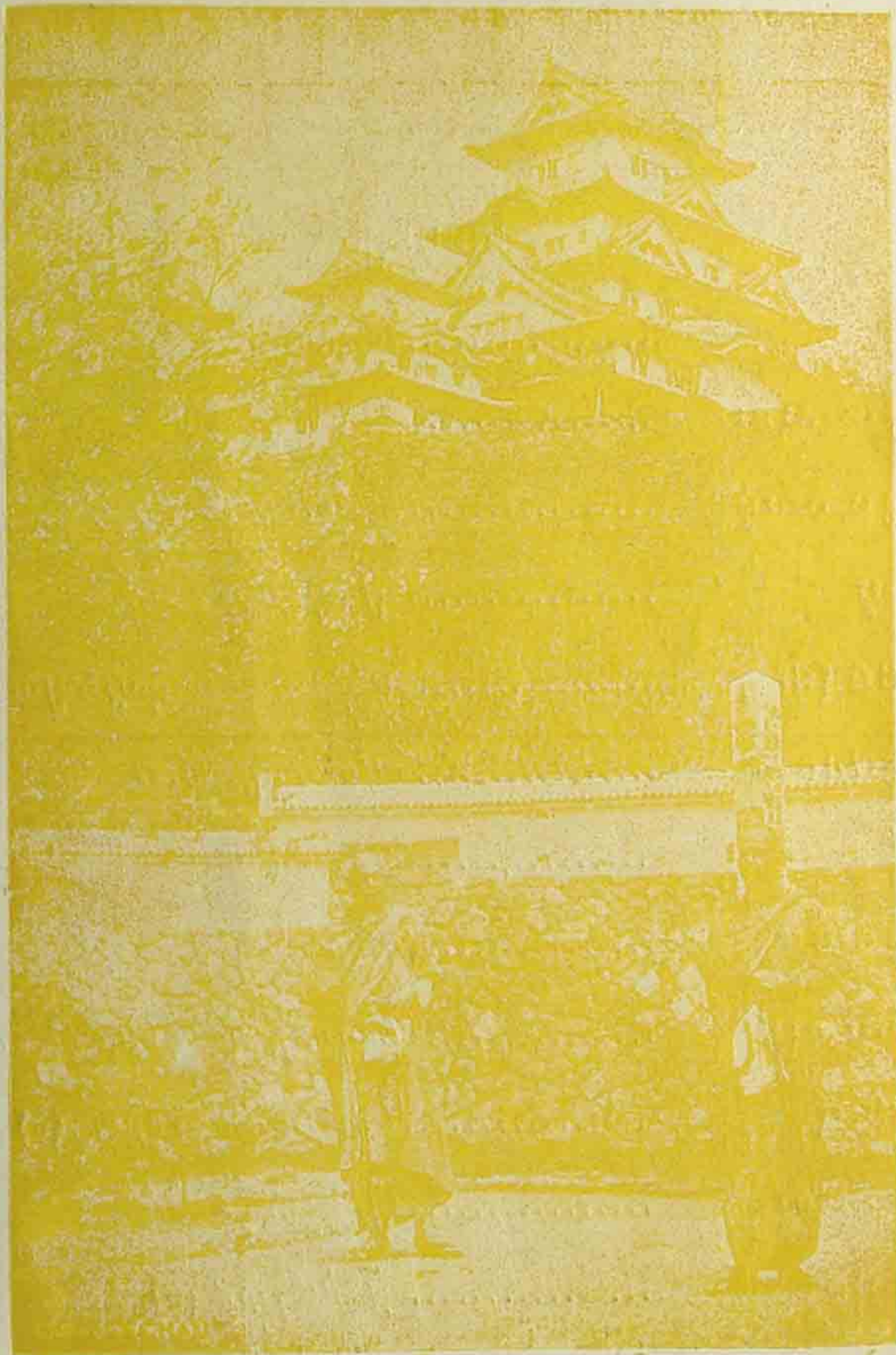


# វិបស្សនា

ជំនួយ បេតិកភណ្ឌ

សាសនា, អក្សរសាស្ត្រ, ប្រវត្តិសាស្ត្រ



៣. បេតិកភណ្ឌ  
៤. ប្រវត្តិសាស្ត្រ  
៥. អក្សរសាស្ត្រ  
៦. សាសនា

៣. ប្រវត្តិសាស្ត្រ  
៤. អក្សរសាស្ត្រ  
៥. សាសនា  
៦. បេតិកភណ្ឌ

១១៧ ២

ប្រ.សាស្ត្រ ណានៅ ហេ.មធី (ប្រ.ទេសធិក)

បណ្ឌិតការ ហ្វូត-ហៀម

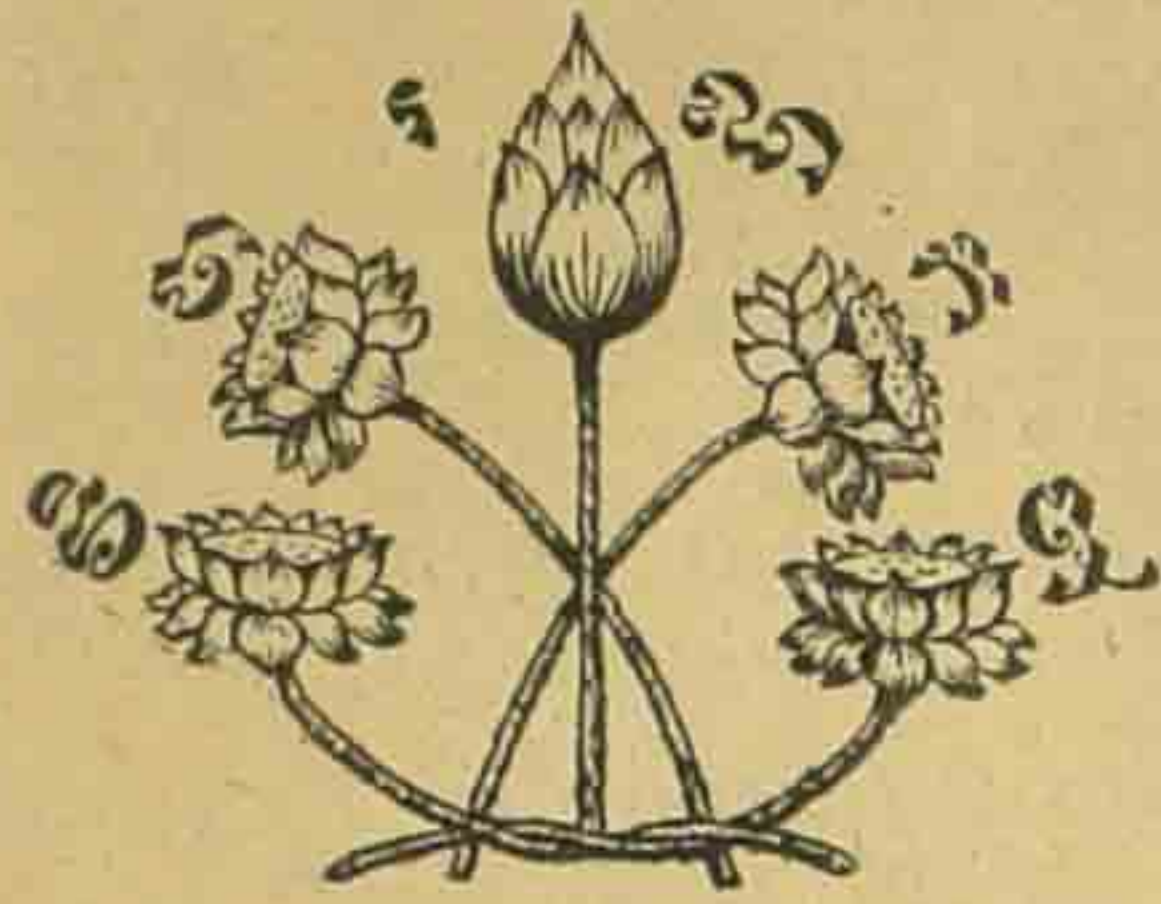
ប្លាយព្រះពរក្នុងឱកាសបុណ្យបម្រើនព្រះជិន្នវិស្សា ឆ្នាំ ១៩៥៤  
បំពោះព្រះករុណាជាអម្ចាស់ជីវិតលើត្បូង

សមាគម មិត្តសាលា បាលីសូម ព្រះករុណាទ្រង់ជ្រាប រាជវង្សា  
គុណក្រយវត្តន៍ ពុទ្ធជម៌សង្ឃ ពារចេស្តា គង់ជាសុខ កងរដ្ឋា រាជសម្បត្តិ ។  
បុណ្យកុសល សមាគម ធ្វើបុណ្យ ពុទ្ធជម៌សង្ឃ មហាក្សត្រក្សាន្ត ចាកវិបត្តិ  
ផ្គត់ផ្គង់ សោករោគភយ បុណ្យកំចាត់ សប្បាយស្រួល ក្រោមស្វេតច្បុក្ត្រ អស់យូរលង់ ។

មាតិការឿង

|                   |   |         |
|-------------------|---|---------|
|                   | ..... វិចារណកថា                                   | ទំព័រ ១ |
| មហាទុត្តមវិជ្ជា   | សូយ-សុន្ទរ ..... បេះដូងខ្មែរសម័យ                  | " ២     |
| លោក               | ស្នង-សារិន្ទ ..... នរកនៅឯណា ?                     | " ៣     |
| លោក               | ប្តី-ប្តី ..... រឿងគួរឆ្ងល់                       | " ៦     |
| លោក               | ដេង-ជ្រីវ ..... បញ្ហាពោលអំពីមនុស្សស្បែកខ្មៅ       | " ៨     |
| ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ | សៅ-ចេស ..... ដំបូន្មានកាព្យពាក្យ ៧                | " ១០    |
|                   | ..... សន្និសីទ (តបប)                              | " ១២    |
| ព្រះមហា           | ទូត-ទឹម ..... អសោកមហារាជ                          | " ១៤    |
| ព្រះពុទ្ធវង្ស     | កៅ-សុម ..... ពិធីបុណ្យបញ្ចុះអង្គធាតុនឹងសីមា (តបប) | " ១៦    |
| លោក               | រាយ-ប៊ុក ..... ដំណើរចៅស្នងទន្សាយ (ត)              | " ១៧    |
| លោក               | រាយ-ប៊ុក ..... រឿងគុកតាធ្វើធីតាជាតិ               | " ២១    |
| លោក               | តៃ-ផុន ..... រឿងជ័យប្រាជ្ញ (ត)                    | " ២៤    |
|                   | ..... ប្រវត្តិក្មេងកំព្រា (ត)                     | " ២៦    |
|                   | ..... ប្រវត្តិខេត្តបាត់ដំបង                       | " ៣០    |

អ្នកទទួលទ្រព្យ  
សូមផ្ញើបំពោះទៅលោកម៉ៅ-មី ធ្វើការនៅក្រសួងមហាផ្ទៃ ក្រុងភ្នំពេញ ។  
adresse: Monsieur Mao-Mey Ministère de l'intérieur P. Penh



### ព្រះពុទ្ធសាសនាជាសាសនាប្រចាំរដ្ឋ រដ្ឋធម្មនុញ្ញមាត្រា ៨

ប្រទេសសេរីទាំងឡាយតែងមានសាសនាប្រចាំរដ្ឋ សាសនានេះគេត្រូវចែងទុកក្នុងមាត្រានៃរដ្ឋធម្មនុញ្ញ ដែលទីប្រឹក្សាបានយល់ឃើញថាជាសាសនាមានផលប្រយោជន៍ដល់ប្រជាជនអ្នកកាន់ ។

ចំណែកប្រទេសកម្ពុជាយើងគេបានលើកព្រះពុទ្ធសាសនាជាសាសនាប្រចាំរដ្ឋ; ភាគរូប ថាសាសនាប្រចាំរដ្ឋនេះ បានសេចក្តីទូលំទូលាយណាស់គឺជាជនណាមួយមិនអាចលុបបំបាត់សាសនានេះបានទេ ហើយថែមទាំងត្រូវយកចិត្តទុកដាក់ជាបំផុតចំពោះការអនុវត្តន៍ឲ្យបានទូទៅក្នុងរដ្ឋនឹងក្រៅរដ្ឋ ។ ហេតុដូចនោះហើយ បានដាក់នៅក្នុងរដ្ឋទាំងឡាយដែលមានព្រះពុទ្ធសាសនាជាសាសនាប្រចាំរដ្ឋនោះ គេបានទំនៀមទម្លាប់នៃព្រះពុទ្ធសាសនាយ៉ាងក្រៃលែង ដូចជានៅប្រទេសកម្ពុជា រដ្ឋាភិបាលសាធារណរដ្ឋកម្ពុជា ដែលមាន ៥.១.អ្វីៗនាយករដ្ឋមន្ត្រី; ៥.១.ព្រមទាំងសហការីបានពួកវែងយ៉ាងពេញទំហឹងជាមួយនឹងពួកបរិសេសនៃសាធារណរដ្ឋកម្ពុជា ធ្វើឲ្យប្រជាជាតិក្នុងប្រទេសនោះ

រាប់គានជឿកាន់ស្នើរតែគ្រប់គ្នា សព្វថ្ងៃនេះគេឃើញចំនួនអ្នកកាន់ព្រះពុទ្ធសាសនាយ៉ាងសុទ្ធសាតមានកើនដល់ទៅកៅសិបភាគរយ (៩០%)

រដ្ឋមន្ត្រីសាធារណរដ្ឋប្រទេសកម្ពុជាបានយកវិធានផ្នែកព្រះពុទ្ធសាសនាជាកំឡែងមានក្នុងកម្មវិធីបង្រៀនគ្រប់សាលាជាសាធារណៈក្នុងប្រទេស ទោះបីសាលានោះជាសាលានៃជនបរទេសក៏ដោយ ត្រូវតែឲ្យមានបង្រៀនច្បាប់ព្រះពុទ្ធសាសនាដោយដាច់ខាត ។

ចំណែកប្រទេសកម្ពុជាយើង សព្វថ្ងៃរដ្ឋាភិបាលកំពុងតែប្រឹងប្រែងទាំងណាស់ដែរ ចំពោះរឿងនេះមានទាំងបានស្ថាបនាឡើងវិទ្យាល័យព្រះពុទ្ធសាសនាមួយកន្លែង ដែលកំពុងតែសង់នៅខាងជើងសាលាបាលីជាទ្បងសុទ្ធតែ ទោះជាមិត្តរួមរួមយ៉ាងវិសេសដែលព្រះពុទ្ធសាសនាប្រទេសកម្ពុជាត្រូវបានប្រសប់ជាយូរមកហើយ ។

តែបើពោលទៅតាមគោលដើមនៃសេចក្តីចម្រើនវិញ ក៏គួរតែបង្កើតកម្មវិធីមួយផ្សេងទៀត ដែលជាកិច្ចឲ្យមានការសិក្សាព្រះពុទ្ធសាសនា ដោយបញ្ចូលពេលទៅក្នុងសិក្សាភាសាទាំងឡាយនៃកម្ពុជារដ្ឋឲ្យសិស្សទាំងនោះ ស្គាល់អក្ខរសន្តិដ៏មួយនៃព្រះពុទ្ធសាសនា ដើម្បីជាការភ្ញាក់រលឹកនៃពលរដ្ឋក្នុងប្រទេសដោយរួសរាន់ ។

សេចក្តីនេះ យើងខ្ញុំសូមអំពាវនាវដោយគោរពចំ

ពោះរាជរដ្ឋាភិបាលដែលមានឯកទត្តម បែន-នុត ជា  
នាយករដ្ឋមន្ត្រីមេត្តាជួយសម្រេចទៅតាមយោបល់ដ៏  
ថ្លៃថ្នូររបស់ឯកទត្តម នឹងមានសង្ឃឹមថាអាចអនុវត្តន៍  
ទៅបាន តាមគោលការណ៍ណាមួយដោយពិត ។

រដ្ឋប្រះពុទ្ធសាសនា

បេះដឹងខ្មែរសម័យ

ខ្មែរកម្ពុជាជាន់ឡើង កាត់ទៅខ្លោចឥឡូវអង្គរ  
ខ្មែរទាំងស្រីប្រុសឡើងក្រោកឈរ ប្រឹងទៅដំហែរ  
យ៉ាងអង្គអាច ។ ខ្មែរទាំងចាស់ក្មេងប្រជុំរឹត នឹក  
ខ្មែរអតីតឥតគោតខ្ចាច ខ្មែរទំសាងខ្លួនជាអ្នកប្រាជ្ញ  
កសាងអំណាចកម្ពុជា ។ ខ្មែរនឹកខ្មាសណាស់ជាតិ  
ដទៃ ព្រោះខ្មែរធ្លាប់ល្បីពេញលោកា ខ្មែរមេត្តា  
ជ្រោងកម្ពុជា ឲ្យបានជាមហាអំណាចវិញ ។ ខ្មែរ  
ស្តាយផែនដីកម្ពុជា ធំក្រែមហិមាឥតទុកមេញ ខ្មែរ  
មានបណ្ឌិតប្រាជ្ញពាសពេញ បរទេសចូលចេញទន  
គោរព ។ ខ្មែរស្តាយតែសាមគ្គីជាតិ ដែលខ្មែរធ្លាប់  
រវាតលើផែនភព ខ្មែរទំសាងជាតិឥតឈរឈប់  
ប្រឹងទាំងថ្ងៃយប់គោរពជាតិ ។ ខ្មែរសម័យចាស់ក្មេង  
ទាំងប្រុសស្រី អង្គរហូរជាទាយាទ ខ្មែរលើកមតិក  
គ្រងវង់លាត បង្ហាញខ្មែរញាតិឲ្យឃើញច្បាស់ ។  
ខ្មែរក្រីក្រចិត្តត្រឡប់ស្មើរកត្តាភ័យមលំបាក

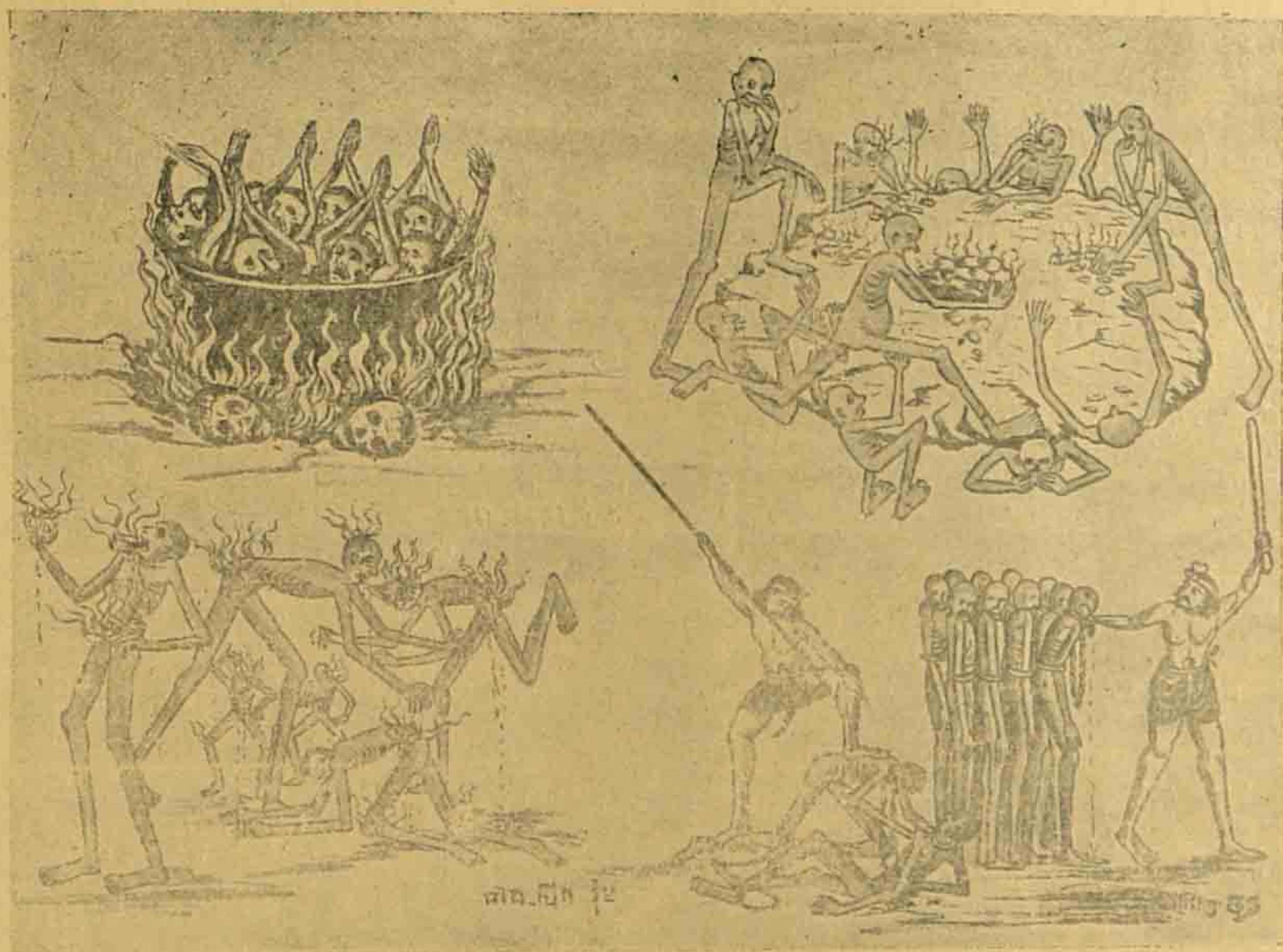
ណាស់ ខ្មែរបង់ទឹកដីមានសប្រាក់កាស និងស  
ព្រាត់ប្រាសគ្នាយូរហើយ ។ ខ្មែរក្នុងពេលនេះ  
ដឹងខ្លួនពិត លះបង់ជីវិតឥតស្តាយឡើយ ខ្មែរក  
សាងជាតិឲ្យបានស្បើយ ខ្មែរអើយរក្សាកម្ពុជា ។  
ខ្មែរសំដៅខ្មែរមេលោហិត ឲ្យលះជីវិតកុំបែកគ្នា  
ខ្មែរទំព្យាយាមរៀនវិជ្ជា ឲ្យចេះគ្រប់គ្នាទាំងប្រុសស្រី ។  
ខ្មែរត្រូវក្លាហានយ៉ាងអង្គអាច គួរលះកំណាចកាច  
អប្រិយ មានបូកថ្ងៃថ្ងៃរលកប្បី ឲ្យកើតសិរីគ្រប់រូបអង្គ ។  
ខ្មែរជាគ្រហស្ថត្រូវគោរព ជ្រកកោនក្រោមម្លប់ខ្មែរព្រះ  
សង្ឃ ខ្មែរខាងបញ្ចវិន័យដ៏រឹង ឲ្យខ្មែរដើរត្រង់ផ្លូវ  
ប្រាកដ ។ ខ្មែរណា ចិត្តខ្លាំងគួរខ្មែរទប់ ឲ្យខ្មែរនោះឈប់  
ដោយហ្មត់ចត់ ខ្មែរមានអាណិតខ្មែរកំសត់ ឲ្យប្រាក់  
កំណត់ធ្វើដើមទុន ។ ខ្មែរនាមិនអាណិតខ្មែរកស្រីផង កុំ  
ធាក់វាយថង់ប្រមាថគុណ ខ្មែរកែដួលចែកឲ្យខ្មែរពុទ្ធ  
ខ្មែរកុំធំមុនចេះវិជ្ជា ។ ខ្មែរធំចេះច្បាប់ត្រូវគោតខ្ចាច  
កុំប្រើអំណាចហួសមហិមា ខ្មែរកស្រីគោរពច្បាប់  
នានា កុំមើលងាយគ្នារក្សាវង្ស ។ ខ្មែរវាស្សិស្សាប្រ  
ការទឹកដី កុំបំពឹងគេទុកខ្លួនល្ងង់ ខ្មែរវាស្សិស្សាប្រ  
ក្នុងរឿងណា ខ្មែរកុំលះទង់ជាតិខេមរា ។ ខ្មែរវា  
ក្រោកឡើងតស៊ូខ្លាំង ខ្មែរកុំសំគាំងចាំខ្លោចតា ខ្មែរវា  
កុំដេកចាំវាសនា ខ្មែរកុំសាវ័ងលំណាចទៀត ។ ខ្មែរ  
ចាស់ក្រោកឡើងស្តីតំរាម ខ្មែរក្មេងក្លាមាឲ្យខំធ្វើត  
ខ្មែរចាស់មានប្រាជ្ញគិតរកស្មើត ខ្មែរក្មេងជ្រៀត

សៀតតាមចាស់ទុំ ។ ខ្មែរចាស់កុំអាងតែដេកស្ងប់  
ខ្មែរក្មេងចំណាប់កុំអាងយំ ខ្មែរចាស់ច្រើនចេះមន្ត  
អាគម ខ្មែរក្មេងចូលសុំកុំលាក់ទុក ។ ខ្មែរចាស់ត្រូវ

ធ្វើបូកអង្គអាច ខ្មែរក្មេងកុំខ្លាចចាស់ទាំមុខ ខ្មែរចាស់  
រក្សាការពារស្រុក កុំឲ្យគេលុកកម្ពុជា ។

មហាទុត្តមវិថី សូយ-សុទ្ធរ

នរកនៅឯណា?



នរក-សួគ៌ ជារឿងដែលដៃដកគ្នាមកប្តូរ  
ហើយ ។ នៅជាបញ្ហាដែលជាទីកំបាំងមួយមិនទាន់  
ដាច់ស្រេច នរកគ្រាន់តែជាពាក្យបន្ទាច? ឬសួគ៌ជា  
ពាក្យសរសើរចេញរ? នោះជារឿងដែលយើងត្រូវ  
គិត ។ គ្រប់ៗសាសនា មានការនិយាយដល់នរក

ដែលគួរខ្លាចគួរស្រប់ស្រងូយគ្នាទៅវិញ ភាពចាស់  
សួគ៌ ជាភាពដែលសរសេរចេញរពួកមនុស្សដែល  
កំពុងដោកដាំដោយទុក្ខ ។ នរក មានមែនឬទេ?  
សូមពិចារណាដោយវិចារណាណាទៅ ។

រឿងនរក ជាបញ្ហាមួយដែលមានមកច្រើនពាន់

តាំងហើយ សូម្បីក្នុងបច្ចុប្បន្ននេះ ក៏នៅមានមនុស្ស  
ភាគច្រើននាំយកមកដៃដៃគ្នាថា នរកមានមែនឬទេ?  
មនុស្សខ្លះជឿវាមាន ខ្លះមិនជឿ ហើយបណ្តា  
មនុស្សដែលជឿ អាចបែងចែកទៅទៀតគឺ:

នរក តាមដែលមានពោលទុកក្នុងគម្ពីរមាល័យ  
ថា មានខ្លះទង់ដែង មានដើមរកាមានបន្ទា ១៦  
អង្គ មានក្អែកចំពុលដែក មានភ្នំដែលសន្ទោរ  
សន្ទោរដោយរងក្រើន ៗ ល ៗ ទាំងនេះ ខ្លះជឿ  
ជាក់ថាមានពិតដូចដែលពោលនេះទាំងអស់ អ្នកខ្លះ  
ជឿដែរ តែគ្រាន់តែជឿថាជារឿងប្រៀបធៀប  
ប៉ុណ្ណោះ ។ លោកនៃនរកពិត ៗ ដែលជាលោកមួយ  
ទៀតនោះមិនមានទេ តែយ៉ាងណាក៏ដោយ មុននឹង  
រំលឹកយ៉ាងពិតឬមិនពិត សូមឲ្យនិកដល់រឿងដូចគ្នា  
ទៅនេះសិន ។

សាសនាដែលសំខាន់ៗ គ្រប់សាសនា សុទ្ធ  
តែមានពោលដល់រឿងនរកទាំងអស់ សូម្បីមាន  
បរិយាយផ្សេងគ្នា តែមានបំណងដូចគ្នាគឺ: ត្រូវការ  
ចង់ឲ្យមនុស្សទាំងឡាយជឿថា អ្នកធ្វើបាប “ត្រូវចុះ  
នរក” នរកតាមដែលសាសនាបានពោលទុកនោះ  
ជារឿងពិត ឬបញ្ឆោត ឬបន្ទាច ឬជារឿងប្រៀបធៀប  
ក៏ដោយ ក៏សុទ្ធតែមានប្រយោជន៍យ៉ាងច្រើនសម្រាប់  
អ្នកដែលជឿ ហើយសាស្តាមួយអង្គ ៗ មានសេចក្តី  
ធ្វើវត្តាគ មានចិត្តប្រកបដោយមេត្តាករុណាយ៉ាង  
ច្រើន ពាក្យប្រៀនប្រដៅរបស់លោកមួយម៉ត់ ៗ

រមែងមានប្រយោជន៍ច្រើន បើទុកជារឿងខ្លះមិនមែន  
ជារឿងពិត ដែលគ្រាន់តែជាកល្យ ឧបាយក៏ដោយ  
យើងក៏មិនត្រូវតែជឿលលោកដែរ ព្រោះថាលោកទាំង  
មូលត្រូវតាំងនៅដោយកល្យ ឧបាយ ដរាបណាដែល  
មនុស្សនៅមានអវិជ្ជា មានកិលេស ការប្រើកល្យ-  
ឧបាយក៏ជាធម្មតាត្រូវប្រើខាងមិនបាន ។ ឧបាយរបស់  
មនុស្សដែលមើលឃើញប្រយោជន៍ខ្លះប៉ុណ្ណោះ ទើប  
យើងគួរខ្លាច ចំណែកឧបាយរបស់អ្នកប្រាជ្ញមានចិត្ត  
ខ្ពស់ រមែងមិនមានអ្វីជាពិសេសទេ មនុស្សល្ងង់អ្នកប្រាជ្ញ  
នឹងខ្លាចទៅគ្រោះកាចជាងមនុស្សល្ងង់ព្រមទទួលខ្លួន  
ថាល្ងង់នឹងអ្នកប្រាជ្ញដែលមានចិត្តមេត្តាករុណា ហើយ  
ប្រាជ្ញាប្រយោជន៍ឲ្យអ្នកដទៃ ។

ម្យ៉ាងទៀតនិស្ស័យរបស់មនុស្ស កាលបើចេះ  
ដឹងយ៉ាងណា ក៏ច្រើនតែចូលចិត្តថា ធម្មជាតិផ្សេង ៗ  
ត្រូវដើរទៅតាមធម្មតារបស់វាតែម្យ៉ាង តាមដែលខ្លួន  
ធ្លាប់ដឹង សន្មតថា ឈ្មោះសុខ ធ្លាប់ឃើញតែដែកលិច  
ទឹក មិនដែលឃើញកប៉ាល់ឬយន្តហោះ ហើយមិន  
មានការដឹងដែលទាក់ទងដល់រឿងអស់នេះផង កាល  
បើនិយាយដល់រឿងដែកនឹងទឹក ឈ្មោះសុខគិតថា  
ដែកលិចទឹកជាដរាបមិនដែលមានដែកណា អណ្តែត  
ទឹក ឬហោះទៅលើអាកាសបានទេ បើមានគេនិយាយ  
ថា មានដែកអណ្តែតទឹកឬហោះទៅលើអាកាស តើ  
ឈ្មោះសុខជឿឬទេ? បើតាមពិត ឈ្មោះសុខមុខជា  
មិនជឿដោយដាច់ខាតហើយសេចក្តីចូលចិត្តរបស់

គាត់នោះតើយើងនឹងវិនិច្ឆ័យថាមេចទៅ? យើងនឹង  
 ការកាត់ឲ្យគាត់ខុសទាំងអស់ក៏មិនបាន គំនិតរបស់  
 គាត់ត្រូវដែរតាមដែលគាត់ធ្លាប់សង្កេត តែនៅខ្លះខ្លះ  
 មិនទាន់បរិបូណ៌ប៉ុណ្ណោះ ឯមនុស្សយើងគ្រប់គ្នាក៏  
 ដូចគ្នានឹងរឿងនេះ បើទុកជាគ្រួសារយ៉ាងណាក៏គង់  
 តែមិនផុតពីលក្ខណៈនេះដែរ ដូច្នោះការដែលនឹង  
 សម្រេចមតិថា ឆ្ងល់ មានឬមិនមានក៏ត្រូវគិតដល់  
 មាត្រាជាន់នៃការចេះដឹងរបស់ខ្លួនផង ។

ម្យ៉ាងទៀត មនុស្សដែលមិនព្រមជឿ ឆ្ងល់  
 បាបកម្ម ក៏មិនត្រូវមានហេតុសំខាន់ដែលទាក់ទងដល់  
 រឿងកុហកឬពិតដែរ រឿងពិតៗដែលអ្នកដទៃក្រឡេក  
 ឃើញបានដោយងាយ មានមនុស្សខ្លះមិនជឿក៏មាន  
 រឿងដែលបានពោលមកនេះ មានការទាក់ទងនឹង  
 ហេតុផលក្នុងផ្លូវចិត្តវិទ្យា គឺ មនុស្សដែលមានសន្តាន  
 ចិត្តចង់ធ្វើសេចក្តីអាក្រក់ រមែងមិនចង់ឲ្យអ្នកដទៃ  
 គិតជឿលទ្រោះមិនសប្បាយចិត្ត ហើយមិនចង់ឲ្យ  
 មានអ្នកដទៃសំខាន់នឹងចិត្តខ្លួន ដោយសារកលទុបាយ  
 នៃការដឹងនេះជាមូលដ្ឋាន អ្នកនោះរមែងក្រឡេក  
 មើលឃើញតែហេតុផលដែលខ្លួនឯងដឹងសមគួរថា  
 នឹងត្រូវធ្វើយ៉ាងនោះ ចំណែកហេតុផលដែលដំបាស់  
 នឹងសេចក្តីចេះដឹងតែមើលមិនឃើញ ឬគិតឃើញដែរ  
 តែមិនធ្វើ គួរយ៉ាងដូចពេទ្យខ្លះដក់បារី ឬ ផឹកស្រាទាំង  
 បំពាន ដែលខ្លួនធ្លាប់ដឹងថាជាអន្តរាយដល់រាងកាយ  
 ហើយគួរតែធ្វើខ្លួនឲ្យជាតិរូបដល់អ្នកដែលមិនដឹង ។

អ្នកសិក្សាសីលធម៌ធ្វើសេចក្តីអាក្រក់ទាំងបំពាន អ្នក  
 ចេះច្បាប់ធ្វើខុសច្បាប់ទាំងបំពាន បើមានគេទៅសួរ  
 អ្នកទាំងនេះមុខជានឹងសំដែងហេតុផលគួរស្តាប់គួរជឿ  
 ទាំងអស់ តែហេតុផលទាំងនោះ កាលបើកន្លងផុត  
 បន្តិចទៅ ខ្លួនឯងហ្នឹងឯង ក៏គង់ចូលចិត្តបានថាជា  
 ហេតុបញ្ហាខ្លួនឯងនឹងអ្នកដទៃ ។ សីលធម៌ឬសា-  
 សនា សុទ្ធតែដំបាស់ដល់ការថាកថាបរបស់មនុស្ស  
 ដូច្នោះមនុស្សដែលមានការចេះដឹងមិនខ្ពស់មិនធ្លុះធ្លុះ  
 ទើបមិនជឿ មើលមិនឃើញសេចក្តីពិតឬប្រយោជន៍  
 មនុស្សខ្លះបើចេះដឹងច្រើនអាចរកហេតុផលបានច្រើន  
 យកមកលុបលាងជំនឿក្នុងផ្លូវសាសនាបានច្រើន  
 មានតែមនុស្សដែលមានការចេះដឹងខ្ពស់ប៉ុណ្ណោះទើប  
 ជឿហើយមើលឃើញសេចក្តីពិតបានងាយ ព្រោះ  
 សម្បូរច្រើនគ្រាស់ទុកថា “មនុស្សដែលមិនជឿថាមាន  
 បាប ព្រោះខ្លួនចង់ធ្វើបាប” (អបណ្ណកសូត្រ ម.ម.  
 សាមញ្ញផលសូត្រ ទី.សី. តិក អង្គ.) ហេតុផល  
 ដែលនៅជាមួយនឹងការម្នាក់ឬនិស្ស័យ មិនមែនជា  
 របស់ពិត រមែងបញ្ហាខ្លួនឯងបាន ហេតុនេះមុននឹង  
 ជឿថាទេវតាមានឬមិនមាន ត្រូវនឹកដល់និស្ស័យចិត្ត  
 ថ្លើមរបស់យើងជាមុនសិន ។

តែយ៉ាងណាក៏ដោយ ខ្ញុំគ្មានប្រាថ្នានឹងរក  
 ហេតុផលយកមកបញ្ចុះបញ្ចូល ដើម្បីឲ្យអស់លោក  
 អ្នកជឿថាទេវតាមានទេ អស់លោកជឿឬមិនជឿនោះ  
 ស្រេចនៅអស់លោក ខ្ញុំគ្មានតែរកហេតុផលខ្លះ ។

មកស្នើនឹងអស់លោកប៉ុណ្ណោះ ឯខ្លួនខ្ញុំ ៗ ជ្រះថ្លានឹង  
គោលការណ៍មនុស្សគ្រប់ដែលព្រះពុទ្ធច្រើនសំដែងថា “ កុំ  
ចេះតែជឿតាមគម្រោងក្បួនខ្នាតពេក ត្រូវគិតនឹង  
ពិចារណា រកហេតុផលមើលសិន ”

(សៅមាត)

### រឿងគួរឆ្ងល់

កូនសិស្សសួរលោកគ្រូថា ពានប្រោស! ខ្ញុំព្រះ  
ករណារឿនសូត្រធម៌អាចចេះដឹងបន្តិចបន្តួច យល់  
ព្រល ៗ នឹកឆ្ងល់ថា ព្រះពុទ្ធអង្គីទ្រង់ទូន្មានសាវកឲ្យ  
លែងប្រកាន់ខ្លួនប្រាណ កុំឲ្យរាប់អានរូបកាយទាំង  
មូលនេះថាជារបស់ខ្លួន មែនឬទេ ?

លោកគ្រូឆ្លើយ ពិតមែនហើយ លោក !

- ពានប្រោស! បើមែនដូច្នោះ មើលក៏កុំ  
សាមណេរទាំងអស់និយាយនឹងបាសកថា អាត្មា  
ឬអាត្មាកាតប្រែថា ខ្លួន ឬ អញ ខ្ញុំ យើងនេះវិញ  
មិនផ្ទុយនឹងព្រះពុទ្ធដីកាហើយឬ ?

- មិនផ្ទុយទេ លោក ! ព្រោះអាត្មា ប្រែថា  
ចិត្ត ៗ នេះជាដំណើររូបកាយទាំងមូល គេបានសុខក៏  
ព្រោះចិត្តល្អ គេបានទុក្ខក៏ព្រោះចិត្តអាក្រក់ ។ បើថា  
តាមព្រះអភិធម្មលោកថា មិនមែនមនុស្ស មិនមែន  
សត្វ មិនមែនប្រុសមិនមែនស្រីទេ គឺរូបកាយនេះជា  
អាត្មា (ចិត្ត) តែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ ។ ហេតុនោះ អ្នកបួស

និយាយថា អាត្មា ឬ អាត្មាកាតត្រូវហើយ មិនខុស  
ទេ ។

- ពានប្រោស! ព្រះពុទ្ធអង្គីប្រាប់ថា ឲ្យយើង  
ទីពឹងខ្លួនឯង កុំឲ្យទីពឹងអ្នកដទៃឡើយ មែនឬទេ ?

- មែនហើយលោក ។

- ពានប្រោស! បើមែនដូច្នោះ មើលក៏ព្រះ  
អង្គត្រាស់ថា ឲ្យយើងទទួលព្រះត្រៃសរណគមន៍ គឺ  
ឲ្យទីពឹងព្រះពុទ្ធ ព្រះធម៌ ព្រះសង្ឃ មិនគឺព្រះអង្គ  
បោកយើងទេឬ ?

- ព្រះពុទ្ធអង្គីមិនបោកទេ លោក ! ទ្រង់ប្រាប់  
យើងត្រង់ណាស់ ព្រោះថាព្រះពុទ្ធ ព្រះធម៌ ព្រះ  
សង្ឃ ត្រាន់តែជាអារម្មណ៍ខាងក្រៅ ជាកសិណ  
សាក្សីនៃពិត្តយើងបើចិត្តយើងអាក្រក់ ហាត់ពត់ទៅ  
តាមធម៌មិនបានទេ សូម្បីយើងលើកព្រះពុទ្ធទូលលើ  
ក្បាល ឬយើងក្រាបទូលព្រះបាទព្រះរហូតដល់ស្លាប់  
ក៏មិនហៅថាអ្នកទីពឹងព្រះពុទ្ធដែរ ព្រោះចិត្តខ្លួននៅ  
តែអាក្រក់ដដែល ។

- ពានប្រោស! បើដូច្នោះ យើងទីពឹងព្រះ  
ពុទ្ធតើបានប្រយោជន៍អ្វី ធ្វើឲ្យតែឡើយខ្លួនឥតអំពើ ?

- មិនឥតអំពើទេ លោក ! មានប្រយោជន៍  
ណាស់គឺប្រយោជន៍គ្រង់ទំធ្វើគ្រាប់ព្រះពុទ្ធ ប្រឹងលះ  
បង់ចិត្តអាក្រក់តាមលំអានព្រះពុទ្ធ ។ ហេតុនេះយើង  
ត្រូវចេះដឹងរឿងរ៉ាវព្រះពុទ្ធឲ្យច្បាស់លាស់ឲ្យសព្វគ្រប  
កុំចេះតែថាព្រះពុទ្ធទាមគេប្រាប់ត្រូវយល់ថាព្រះពុទ្ធ



នោះតើជាអ្វី, ព្រះធម៌ជាអ្វី, ព្រះសង្ឃជាអ្វី ។ ពាក្យ  
ថា ពុទ្ធ, ធម៌, សង្ឃ ទាំង ៣ ម៉ត់នេះមានអត្ថប្រយោជន៍  
ជ្រៅណាស់ ឆាន់ពន្យល់លោកពេលនេះមិនបានទេ  
ព្រោះពេលខ្លីពេក ។

- ទានប្រោស! លទ្ធិពុទ្ធប្រកាន់យកកម្មផល  
ជាធម៌មិនឬទេ?

- មែនហើយ លោក!

- ទានប្រោស! បើមែនដូច្នោះ ម៉េចក៏យើង  
ទៅសូត្រមន្តទ្យបាសកថា ការពារអន្តរាយខ្លះ,  
រំដោះគ្រោះខ្លះ, ចំរើនអាយុនឹងយសសក្តិលាភសក្ការៈ  
ខ្លះ មិនគឺយើងធ្វើផ្លុយនឹងលទ្ធិពុទ្ធដោយហើយឬ?

មិនផ្លុយទេ លោក! ដែលយើងសូត្រមន្តទ្យបា  
សកនោះ គ្រាន់តែធ្វើឲ្យជាអារម្មណ៍ ខាងក្រៅឬជា  
គ្រឿងរំលឹកស្មារតីគេប៉ុណ្ណោះទេ ឯការល្អអាក្រក់  
ស្រេចលើចិត្តអ្នកស្តាប់មន្តបើគេតាំងចិត្តថាលះអាក្រក់  
ចេញ មុខជាគេបានល្អបានសុខ ប្រៀបដូចចោរម្នាក់  
ទើបរួចពីគុកគេនិមន្តលោកទៅសូត្រមន្តរំដោះគ្រោះ  
ថាកុំឲ្យគេជាប់គុកទៀត ដល់ថ្ងៃក្រោយអ្នកនោះមិន  
លួចគេទេ បែរជាទ័ងឈ្លោះគ្នាសម្លាប់អ្នកឯទៀតទៅ  
វិញគុលាការកាត់ទោសប្រហារជីវិត តើមន្តដែល  
យើងសូត្រឲ្យគេនោះការពារជីវិតគេបានដែរឬទេ?

- ទានប្រោស! ការពារមិនបានទេ ។

- អើ! ហ្នឹងហើយ ដែលឆាន់ប្រាប់លោកថា  
លទ្ធិពុទ្ធផ្សាច់កម្មផលជាធម៌បំផុត ។

- ទានប្រោស! ចុះកម្មផលនោះតើនៅគ្រងណា?

- នៅគ្រងចិត្ត ។ បើចិត្តអាក្រក់ធ្វើអំពើអាក្រក់  
ហើយមុខជាបានទុក្ខជាផល ។ បើចិត្តល្អធ្វើអំពើល្អ  
ហើយមុខជាបានសុខជាផល ។

- ទានប្រោស! បើលទ្ធិពុទ្ធប្រកាន់ចិត្តបូកម្មផល  
ជាធម៌ណាចង្អុលចោះ ខ្ញុំព្រះករុណាសូមថ្វាយបង្គំលា  
ព្រះគុណម្ចាស់ទៅនៅ បាត់ភ្នំកំបាយហើយ នៅតែ  
ម្នាក់ឯង កុំឲ្យមានគ្នាដើម្បីនឹងលះចិត្តអាក្រក់ចោល  
ធ្វើចិត្តល្អឲ្យកើតឡើង ។

- ចុះបើលោកទៅហើយ ចិត្តអាក្រក់លោកធ្វើ  
ទុកលើអ្នកណា?

- ទានប្រោស! ធ្វើលើគេមិនបានទេ ចិត្ត  
អាក្រក់ជាប់នឹងខ្ញុំព្រះករុណាទៅដែរ ។

- ចុះទៅបាត់ភ្នំកំបាយនោះ មានចិត្តល្អគេគរ  
ទុកទាំងគំនរទៅឬអី?

- ទានប្រោស! គ្មានទេ ។

- ចុះលោកទៅរកចិត្តល្អបានពីណា?

- ទានប្រោស! បានពីខ្លួនខ្ញុំព្រះករុណា ។

- បើដូច្នោះ ឆាន់ទាយឲ្យលោកថា លោករក  
ចិត្តល្អមិនបាន ទេមុខជាចិត្តលោករឹតតែ អាក្រក់ជាង  
ឥឡូវនេះទៀត ព្រោះរាជការចាប់លោកជាក់គុក គ្រង  
ល្មើសព្រះរាជបញ្ញត្តិដែល ហាមប្រាមមិនឲ្យអ្នកណា  
នៅក្នុងព្រៃ ឬភ្នំម្នាក់ឯង ។ លោកបែរជាទ័ងថាធម៌មិន  
ផ្លុយលោកវិញនេះជាចិត្តអាក្រក់ ។

- ទានប្រោស! បើដូច្នោះ ឲ្យខ្ញុំព្រះករុណាធ្វើ  
ដូចម្តេចទៅវិញ?

- លោកស្តាប់ទាន! គ្រូលោកនៅជួយធ្វើការ  
ទាន ព្រោះលោកចេះធម៌អាចវិន័យសិក្ខាកម្មច្រើន ចេះ  
ភាសាបាលី, សំស្ក្រឹត, បារាំង, អង់គ្លេសក៏ជ្រៅជ្រះ  
បើលោកជួយធ្វើការ ទាននឹង កើត ផលប្រយោជន៍ធំ  
លាយណាស់ ។

- ទានប្រោស! ក្រែងអ្នកបួសព្រះពុទ្ធប្រាប់ឲ្យ  
លះបង់ការងារឲ្យលះបង់ផលប្រយោជន៍មែនឬទេ?

- មែនហើយលោក! ប៉ុន្តែលះបង់ដោយយ៉ាង  
ការងាររបស់គ្រូហួសដូចជាធ្វើស្រែចំការជួញប្រែជា  
ដើម អ្នកបួសធ្វើមិនបានទេប៉ុន្តែផលប្រយោជន៍ដ៏ល្អ  
ខ្ពង់ខ្ពស់ផលអ្នកបួសគ្រូតែស្វែងរកខាងមិនបាន ។  
ដែលឲ្យលោកជួយធ្វើការទាននេះ គឺការក្នុងព្រះពុទ្ធ-  
សាសនា ឲ្យលោកជួយផ្សាយព្រះពុទ្ធសាសនាទៅ  
នានាប្រទេស ដោយភាសាបារាំងឬអង់គ្លេស ព្រោះ  
គេមិនចេះភាសាខ្មែរ ។ ដែលទានថាទាននឹងកើតផលប្រ-  
យោជន៍ធំលាយនោះគឺថា បើព្រះពុទ្ធសាសនា  
ផ្សាយទៅដល់ប្រុកណា អ្នកស្រុកនោះនឹងបានសុខ  
បានចំរើនដោយសារពន្លឺរស្មីនៃធម៌អាចិក្នុងពុទ្ធសាស-  
នា ។ ហេតុនេះបានជាទៅលើស្ត្រីទើបគេផ្តើមធ្វើសមាគម  
ពុទ្ធសាសនាពិភពលោក ។ នៅប្រទេសកម្ពុជាក៏ធ្វើស-  
មាគមពុទ្ធសាសនាដែរគឺហៅថា ពុទ្ធកសមាគម ១ មិត្ត  
សាលាបាលី ១ ។ នៅប្រទេសកម្ពុជាក្រោមក៏មានស-

មាគមពុទ្ធសាសនាដែរ ។ អ្នកមេគំនិតផ្តើមធ្វើសមាគម  
ទាំងនេះ សុទ្ធតែប្រកបដោយចិត្តមេត្តាចង់ជួយមហា  
ជនឲ្យរួចពីទុក្ខ ឲ្យផុតពីចម្បាំងរាំងផល ឈ្មោះថា  
ធ្វើតាមលំអាននៃព្រះអរហន្តទានដើមដែលលោកប្រ-  
កាសផ្សាយពុទ្ធសាសនាដូចមានសេចក្តីពិស្តារក្នុងគម្ពីរ  
មហាវង្សស្រាប់ ។

- ទានប្រោស! ខ្ញុំព្រះករុណាអស់ចូលហើយ  
សូមនៅគាល់បីរៀនជួយធ្វើការផ្សាយព្រះពុទ្ធសាសនា  
ព្រះគុណម្ចាស់តទៅ ។ សូមទានថ្វាយបង្គំលាទៅកុដិ  
វិញ ។

ចប់

២១-២២

បញ្ហាពោលអំពីមនុស្សស្បែកខ្មៅ  
(តំបន់ ១ ៨ មក)



ការប្រឡែងគ្រាប់  
កប្បាសចេញពីសំឡី  
បានបង្កើនឲ្យមាន  
ពាក្យសុំទិញកប្បាស  
យ៉ាងច្រើន ។  
សិប្បិយការដ៏ធំខាង  
កប្បាសរមែងចំរើន  
ឡើងជាខ្លាំង ក្នុង  
ភាគនៃប្រទេសនោះ

ម្ល៉ោះហើយកប្បាសទៅជាដំណាំលេខមួយក្នុងតំបន់  
ទិសទក្សិណ ។

ក្នុងសម័យនោះ ម៉ាស៊ីនសំរាប់ដាំសំរាប់ក្នុង  
សំរាប់ប្រមូលកប្បាសនៅមិនទាន់មាននៅឡើយ ។  
ដូច្នេះត្រូវតែរកចំនួនមនុស្ស ឲ្យកាន់តែច្រើនឡើងៗ  
ដើម្បីដាំនិងដើម្បីបេះកប្បាស ក្នុងគ្រួសារមួយៗ ត្រូវ  
មានពាសកម្មកររហូតដល់ទៅ ២០០០ ឬ ៣០០០  
នាក់ ។ មានពាសកម្មករពួកច្រើនត្រូវគេចិញ្ចឹមដោយ  
ស្រួលឲ្យដេកនៅក្នុងទីលំនៅ ស្ងៀមស្ងាត់ល្អ ព្រមទាំង  
មានគេថែរក្សាពេទ្យទៀតផង ។

ពួកស្បែកខ្មៅទាំងនោះ គេយកមកបង្ហាត់ឲ្យ  
រៀនធ្វើស្រែចំការ, ពួកខ្លះឲ្យធ្វើការផ្ទះ, ហើយពួក  
ខ្លះទៀតទៅជាជានិយ័, ជាជានិរៀបអង្គ, ជាជានិ  
ជែក ។ល។ ប៉ុន្តែជាទូទៅ គេមិនសូវបង្ហាត់ឲ្យបេះ  
ដឹងខាងអក្សរសាស្ត្រឡើយ, ក្នុងរដ្ឋពួកខ្លះមានបង្កើត  
ច្បាប់ហាមផ្តាច់មិនឲ្យបង្រៀនអាន និងបង្រៀនសរ  
សេរដល់ពាសកម្មករណាមួយឡើយ ។

ដោយសារតែមានអ្នកធ្វើការស្តីល្អលំហែ គេដើម្បី  
ផ្តល់នូវគ្រឿងទប់កោតនិងហែកោត ដែលគេត្រូវការ  
យ៉ាងច្រើនបានជារដ្ឋទាំងឡាយខាងទិសទក្សិណបាន  
មានសេចក្តីចម្រើនឡើង ។ ដោយសារស្ថានភាពរាង  
លើនេះ ទើបគេឃើញកើតមានគ្រូកូលអភិជនយ៉ាង  
រើតប្រកបដោយស្រ្តីមានរូបល្អ និងបុរសមានប្រាជ្ញា  
ដ៏រឿងវៃ ។ អ្នកជំនាញការសំខាន់ៗទាំងឡាយនៃប្រ-

ទេសដែលមាននាមកត់ត្រាទុកពេញទាំងទំព័រនៃប្រវត្តិ  
សាស្ត្រ របស់សហរដ្ឋអាមេរិកសុទ្ធសឹងចេញមកពី  
គ្រូកូលអភិជនខាងលើនេះ ។

ពិតមែនជាពាសភាពបានកើតមានឡើងហើយ  
ដោយពេល, ដោយខណៈក្នុងតំបន់ទាំងអស់នៃពិភព  
លោក ហើយថែមទាំងក្នុងស្ថាប័ននេះក៏នៅកើត  
មានវាងវៃប្រជាខ្លះ ទើបមានសំឡេងបន្តឡើងប្រឆាំង  
នឹងកិច្ចប្រតិបត្តិខាងលើនេះ ដោយចោទប្រកាន់ថាជា  
កិច្ចប្រតិបត្តិធម៌និងជំនឿខាងសាសនានៃសហរដ្ឋ-  
អាមេរិក ព្រមទាំងផ្ទុយនឹងគោលការណ៍នៃលទ្ធិប្រជា-  
ធិបតេយ្យដែលជាមូលដ្ឋានគំណើតនៃមនុស្សជាតិ ។  
សេចក្តីប្រកាសនៃឯករាជ្យ បានប្តូរចំពោះសាសនា  
លោកថា មនុស្សទាំងអស់សុទ្ធតែកើតមកប្រកប  
ដោយសមភាព និងមានសិទ្ធិពេញលេញចំពោះកិច្ច  
ប្រតិបត្តិទាំងឡាយគឺការរស់នៅ, ការប្រើសេរីភាព  
និងការស្វែងរកនូវសេចក្តីសុខ ។

ក្នុងឆ្នាំ ១៨០៨ យុវជនជាតិសហរដ្ឋអាមេរិកបាន  
ហាមផ្តាច់មិនឲ្យមានការនាំទ្រព្យជាតិអាហ្វ្រិកចូល  
មកជាថ្មីឡើយ ពួកពាសកម្មករដែលបានកាំងនៅរួច  
ហើយ ក្នុងប្រទេសរមែងចំរើនតាមកដោយចំនួន និង  
ដោយការសំខាន់ខាងផ្លូវសេដ្ឋកិច្ច មានជនជាច្រើន  
ខាងទិសទក្សិណនិងខាងទក្សិណ បានសំដែងមតិប្រឆាំង  
នឹងបទមានពាសភាព ប៉ុន្តែសេចក្តីតវ៉ាដោយភាគ

ដំបូន្មាន កាព្យពាក្យ ៧

ច្រើនមកពីខាងទិសឧត្តរ ជារាជ្យដែលសេដ្ឋកិច្ចមិនបាន

ពឹងផ្អែកទៅលើការហត្ថកម្មមានល្អលំដាប់ ។

ដូច្នោះទៅពេលជាប្រធានប្រជុំស្រុកស្រុករបស់

ស្រុក មានការខ្វែងខ្វែងគ្នាបានផ្ដើមកើតឡើងដែល

បណ្ដាលឲ្យមានរដ្ឋប្រហាររវាងរយៈពេល ៤ ឆ្នាំនៅ

បណ្ដារដ្ឋទាំងឡាយគឺឆ្នាំ១៨៦១ ទៅ ១៨៦៥ ។ ក្នុង

សម័យកំពុងកើតសង្គ្រាមពេញទី លោកអាប្រាហាំ

ឡាំងកុលជាប្រធានាធិបតីនៃសហរដ្ឋអាមេរិកបាន

ផ្សាយនូវសេចក្ដីប្រកាសមួយ បំបាត់មិនឲ្យមានពាស-

ភាពក្នុងពេលដែលកំពុងកើតចល័តចល់ ។ តមក

ក្នុងពេលក្រោយ ការកែប្រែជាច្រើនច្បាប់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ

បានធានាអះអាងឲ្យមានសិទ្ធិស្មើគ្នាដល់មនុស្សទាំង-

ឡាយទូទៅមិនគិតពីជាតិពណ៌សាសនា ឬពិលក្ខណៈ

ជាពាសភាពដែលមានមកហើយក្នុងអតីតកាល ។

ដូច្នោះពាសភាពក៏បានវិនាសចេញស្រឡះពីសហរដ្ឋ

អាមេរិករហូតមក ។

ប៉ុន្តែអង្គការច្បាប់ក៏មិនងាយនឹងរលុបរំលោងឲ្យ

បាត់ទោសកំហុសខាងលើនេះឲ្យអស់ឡើយ ។ ពាស-

ភាព បានត្រឡប់ទៅជាពាក្យមានសេរីភាពរបស់ខ្លួន

ឡើងវិញក៏ពិតមែន ប៉ុន្តែសមភាពខាងសេដ្ឋកិច្ចនឹង

ខាង

(មានត)

ឯករាជ្យប្រើដោយអក្សរជាតិ គួរយើងខ្ញុំឃាត

រៀនឲ្យសព្វ ឲ្យបានចេះច្រើន៣-៤ដប់ ត្រូវឲ្យចេះ

សព្វគ្រប់វិញ ។ កិច្ចការណាផ្ទាល់នឹងជាតិខ្មែរ ត្រូវ

តែសរសេរជាខេមរា ដ្បិតជាតិយើងខ្លះគ្មានវែនតា

ឬខ្លះកណ្ដាស្លាប់តុំបាន ។ កុំស៊ីសាច់ឈាមជាតិ

ដូចគ្នា យើងជាតិវេទនាគួរច្រោះប្រាណ ត្រូវ

ប្រាប់ប្រយោជន៍កុំបំខាន យើងចេះប៉ុន្មានកុំលាក់ទុក

កុំលេងបៀវារៈប្រើធុកគាត់ ដែលចាត់ជាផ្លូវអបាយមុខ

នាំខូចទ្រព្យធនខ្លួនជាប់គុក កើតទុក្ខដោយសាការ

លេងវល្ល្យ ។ កុំប្រកាន់យសហួសតម្រា ទៅទី

ហានណាគួរកោតក្រែង កុំធ្វើបំពានតាមចិត្តឯង

ច្បាប់ត្រូវត្រូវលែងលះឲ្យឆាប់ ។ កុំប្ដឹងប្ដឹងដង្ហើមគេ

ត្រូវទិវះរឲ្យចំណាប់ កុំដេកបន់ព្រះទាល់ប្រាណ

ស្លាប់ ប្រញាប់ដាក់មើលជុំវិញប្រាណ ។ កុំ

សេពនឹងជនអកតញ្ច កុំសេពនឹងគ្រួសារចំណាន

កុំទុកចិត្តដទៃចោលកុម្មីហាន បើចង់ប្រើប្រាស់ត្រូវផ្អែក

ប្ដឹង ។ កុំប្រព្រឹត្តស្រាស្រី-នឹងវល្ល្យ គួរលះ

គួរលែងកុំប្រព្រឹត្ត ព្រោះនាំឲ្យខូចអំពលចិត្ត វិប-

តែផ្ដេសផ្ដាសក្នុងលោកយ ។ កុំជាប់ចិត្តស្រានឹង

ការវល្ល្យ គួរលះគួរលែងបានមិនអី ឯគ្រងចំ-

ណាងចង់នឹងស្រី លោកយលះបានដោយកម្រ ។

កុំយូកខ្លួនជ្រុលពុលនឹងលោក កាន់ចិត្តសុភាព

ដោយស្មោះស្មា កុំបំភ្លើងចុះលុះលោកធម៌ កាន់  
 ចិត្តឲ្យឆ្ងល់នឹងមិត្តភា ។ កុំកាន់បូកខ្លួនហួសក្បួន  
 ខ្នាត កុំហានប្រមាទចាស់ព្រឹទ្ធា ជួបសង្ឃប្រវត្តត្រូវ  
 វត្តា ជាតិជាមួយគ្នាគួរមេត្តា ។ កុំអួតថាឯងចេះ  
 ជាងគេ កុំធ្វើរឿងវេរនឹងកិច្ចការ កុំធ្វើអីចោលពិចារ  
 ណា ទើបបានហៅថាប្រាជ្ញចេះវិល ។ កុំថ្កោល  
 ទោសគេពុំពិនិត្យ កុំគិតខ្លួនឯងថាប្រវ័ត កុំធ្វើសប្រ-  
 វៃហសពាក្យសំដី ទាំឲ្យមានភ័យពលវេលា ។  
 កុំដេកសង្ឃឹមស៊ីបុណ្យព្រេង ក្រែងរលីងធ្វើកងគ្រី-  
 ហា ត្រូវតែទំរៀនសព្វវិជ្ជា វិស្វនិរកទ្រព្យកុំបន់ព្រះ  
 កុំកាប់បំពានរងទឹកភ្លៀង ធុរៈណា ទៀងត្រូវកុំលះ  
 រៀនសូត្រត្រូវកុំចោលមានៈ មានគេដោះកុំលះចោល  
 មិត្តភា ។ កុំដេកទ្រមកលក់ហួសខ្នាត ត្រូវទំ  
 សង្ឃឹមរៀនវិទ្យា បើយើងប្រឹងប្រែងទាំងអស់គ្នា  
 ដែលកម្ពុជាគង់នឹងប្តឹង ។ កុំបំភោងកាចក្តើនហួស  
 ក្រឹត្យ ត្រូវតែកាន់ចិត្តឲ្យឆ្ងល់ ព្រាតគ្នាការ  
 ពាររលីកដំកើង កសាងជាតិយើងឲ្យថ្លៃថ្លៃ ។  
 កុំស្អប់ជាតិខ្មែរស្មៅជាតិគេ ត្រូវគិតរិះរកឲ្យវៃហាហូរ ។  
 ព្រោះជាតិយើងក្រមិនសំបូរ ត្រូវយើងអាសូរតាម  
 បែបបទ ។ កុំស្អប់កុំខ្លើមគ្រងការត្រូវ បើយើង  
 មិនសូវចេះប្រាកដ ត្រូវសាកសួរគេឲ្យហ្មត់ចត់  
 បំណាច់មិនបានជាការអ្វី ។ កុំខ្វាក់ចង់ខ្ពស់ពាក់  
 យសស័ក្តិ ខ្លួនគ្មានមាសប្រាក់ធ្វើសេដ្ឋី ខ្លៅធ្វើ  
 ជាប្រាជ្ញប្រសព្វស្រី អាចញ៉ាំងផែនដីត្រឡប់និយាយ ។

កុំលះបង់ចោលនូវកិច្ចការ ត្រូវចេះរក្សាទ្រព្យសម្បាយ  
 កុំបាយត្រូវត្រឡប់ខ្លួនខ្លាយ មិត្តល្អសមរម្យស្មោះ  
 ជាតា ។  
 ត្រូវប្រឹងប្រែងធ្វើជាពាណិជ កុំគេចឲ្យខ្លួន  
 ក្រទ្រព្យ ត្រូវទំនុះទំនងទាំងអស់គ្នា អាចជួយភាព  
 ឲ្យថ្លៃថ្នាំ ។ ត្រូវដោះទុកល្បឿនកុំឲ្យលិច ក្បួនពេជ្រ  
 រឹងម្តេចគង់ប្រះឆា ត្រូវស្ងាត់ប្រយ័ត្នរេចញាត់ចា គិត  
 អាចឯណាកុំអាងជិត ។ ត្រូវចេះឲ្យសព្វគ្រប់វិជ្ជា ទៅ  
 ទីនានាគួរកាន់ក្រឹត្យ ត្រូវតែកាន់ច្បាប់តាមកំរិត មិន  
 ត្រូវតាំងចិត្តឲ្យរិចរិល ។ ត្រូវទំធ្វើការសព្វសារវើ  
 កុំបីនៅធ្វើជាអ្នកខ្ចីល ត្រូវខាតសំអាតសព្វមន្ទិល ជន  
 ពាលតែងរិលសឹកដូចខ្លៅ ។ ត្រូវតែរាប់អានជាតិ  
 ផងគ្នា ទំរៀនវិជ្ជាបំបាត់ខ្លៅ ត្រូវលះទុច្ចរិតគ្រឿង  
 ហ្មត់សៅ អ្នកក្រៅជួយទុកចាត់ជាញាតិ ។ ត្រូវ  
 ទំបណ្តោះធម៌សាមគ្គី ដើម្បីជាទីស្រោចស្រង់ជាតិ  
 ត្រូវចង់បាច់គ្នាកុំរវាង ក្រោកឡើងសាងជាតិដោយ  
 ស្ម័គ្រស្មោះ ។ ត្រូវសាងវិជ្ជាណាដែលទុះ រហ័ស  
 កុំបង្កនឹងឲ្យសោះ ត្រូវកុំសង្ឃឹមគេទាំងអស់ បូកប្រ-  
 ណោះបូកកំខ្លៅ ។ ត្រូវក្រោកពិលក់ដោយម្នីម្នា  
 រៀនសូត្រវិជ្ជាកុំឲ្យនៅ ត្រូវគ្រងពាក្យចាស់លោក  
 ប្រយោ តែនៅមិននិយាយជាងណាវិញ ។  
 ឯជនលក់ជាតិ នឹងសាសនា ព្រមទាំងចេស្តា  
 មហាក្សត្រថ្លៃ ស្និទ្ធនៅខ្ញុំគេតតកែវ គួរក្សយវស  
 នៅអប្រិយប្រាណ ។ វិជ្ជាវិសេសលើសទ្រព្យធន

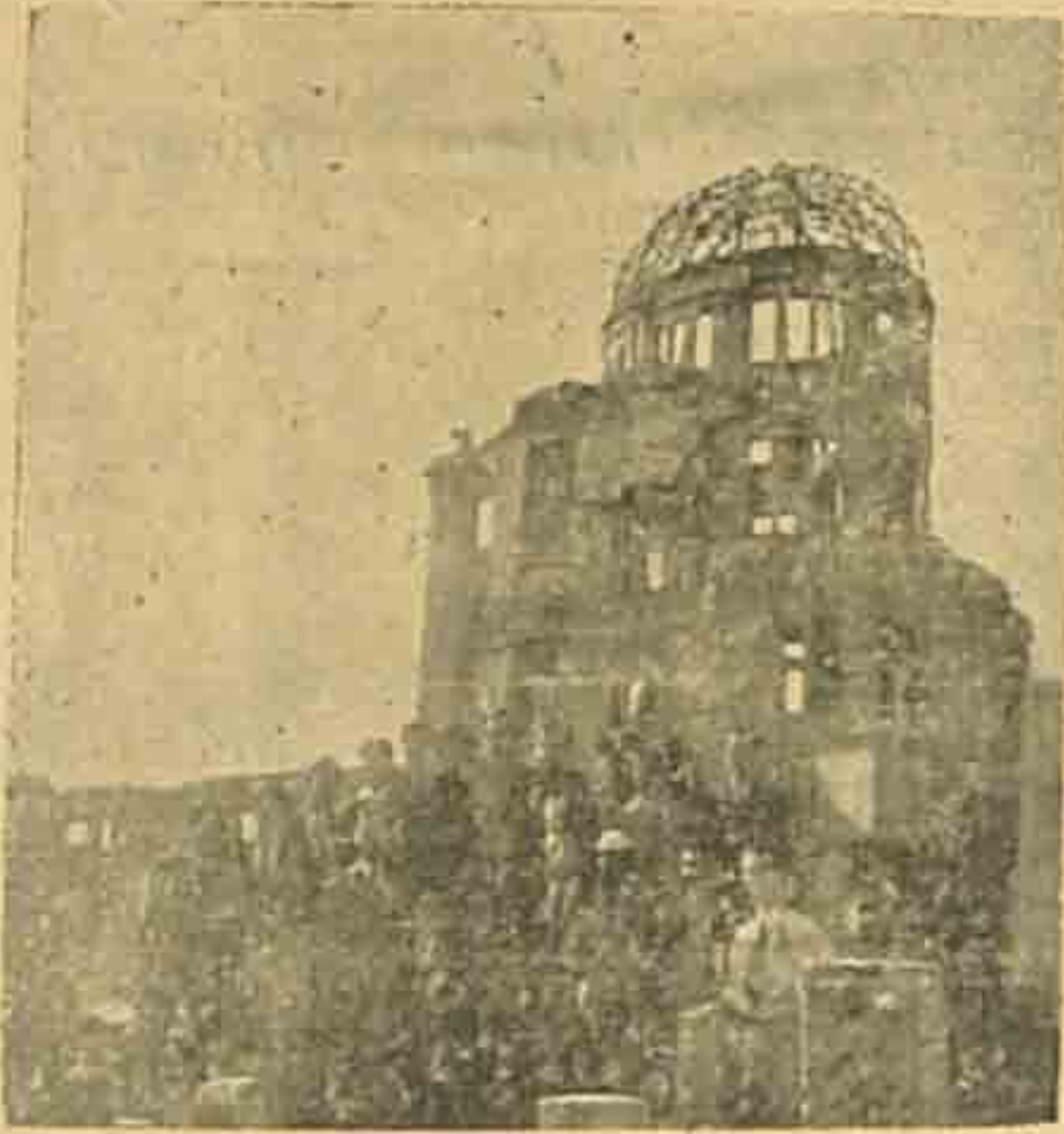
ហេតុអ្វីបានជាប្លង់យកបាន វិញ្ញាណប្លង់ប្រមាណ  
ប្រើចេះតែបានគ្រប់ពេលអើយ ។

ព្រះសម្បត្តិ សេដ្ឋី-ចេស

### សន្និសីទព្រះតេជព្រះគុណពោធិវិជ្ជា

(តំលៃ ១ ៥ មក)

មានការរៀបចំយ៉ាងតែឆ្ងាយ គេស្មានបានថាទីនោះ  
នឹងទៅជាទីក្រុងមួយធំ ក្នុងពេលដំបូងនេះ តែចំពោះ,



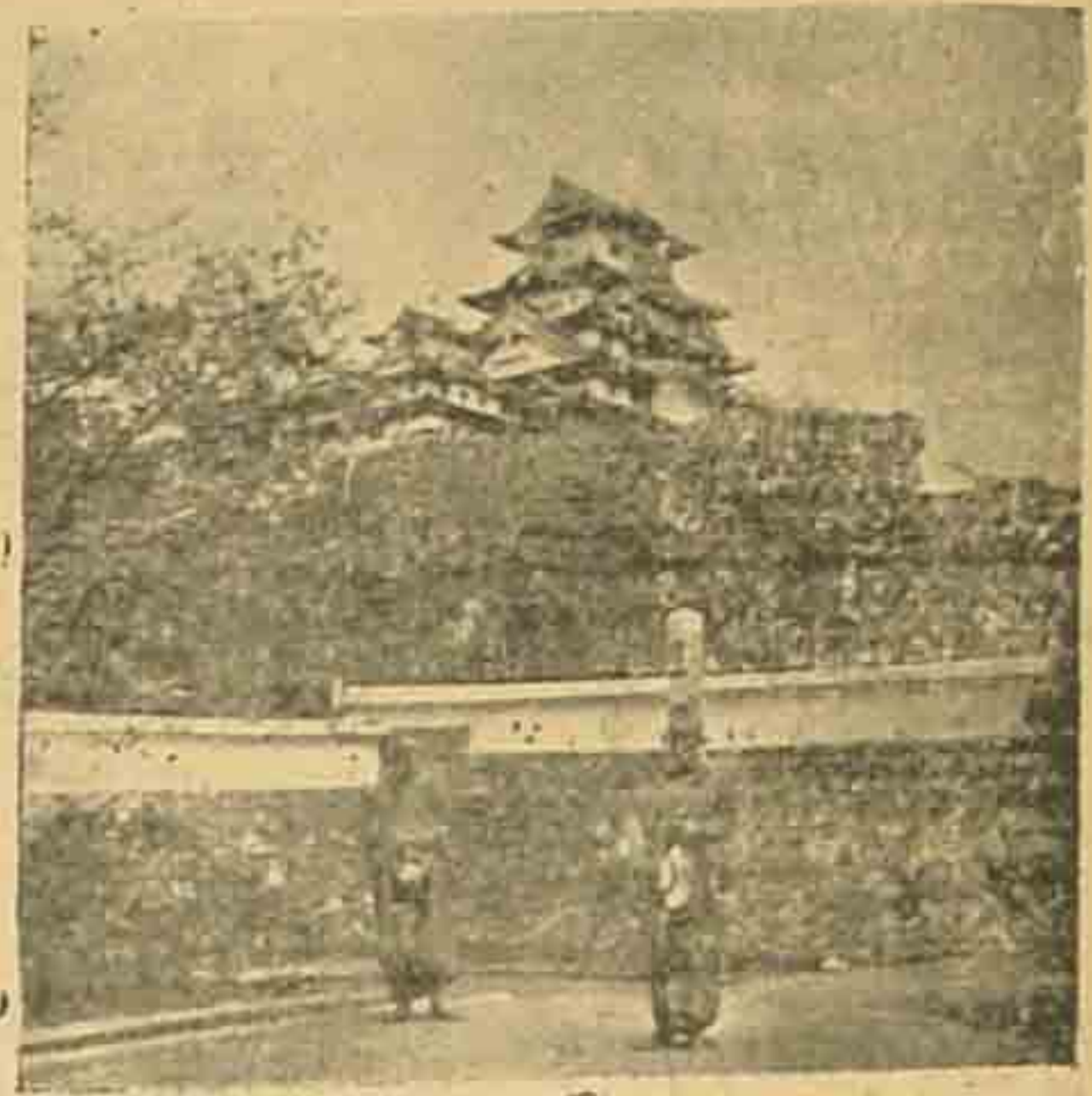
រោងទស្សនាបាតកម្មដែលត្រូវគ្រាប់បែកបរមាណូ

រោងទស្សនាបាតកម្មដែលគ្រាប់បែកបរមាណូធ្លាក់ គេ-  
មិនឲ្យរុះរើទេ គេបានបិទប្រកាសមួយ ដាក់ថា(ទស្សនា  
រឿយបរមាណូ) គេឃើញជនជាតិជប៉ុនទាំងចាស់ទាំង



កន្លែងបិទប្រកាស

ក្មេងធ្វើការគ្មានសំរាក ឲ្យតែដល់កន្លែងណាមួយ ការ  
ងារក៏ត្រូវតែចាប់កាន់ធ្វើក្លាមមិនឲ្យយឺត នេះជាទម្លាប់  
ជនជាតិជប៉ុន ។



ប្រាសាទប្យូរាណនៅប្រទេសជប៉ុន

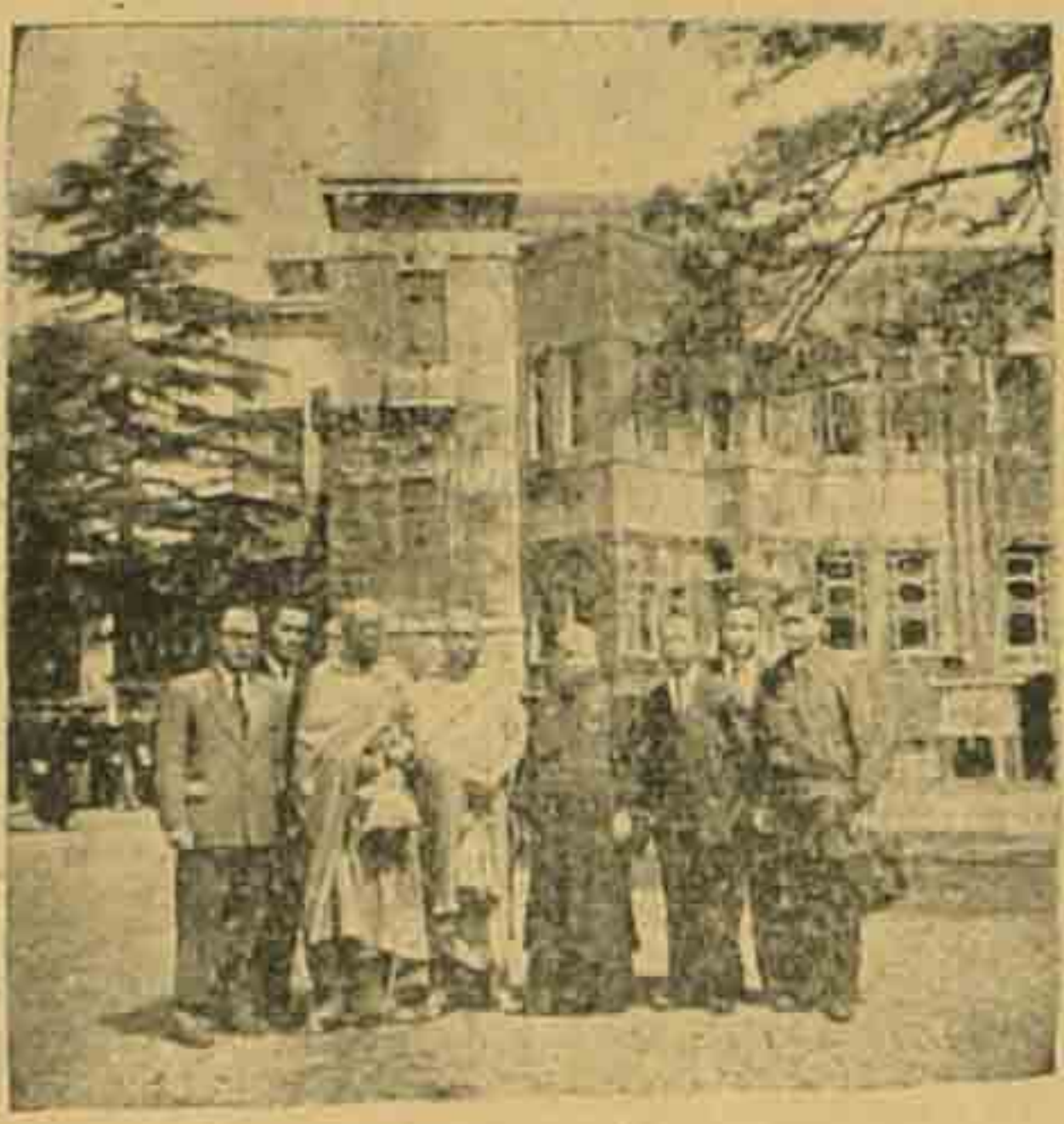
ម៉ោង ២, ២៥ រទេះភ្លើងចេញពី ហិរ៉េម៉ា  
ម៉ោង ៤ យប់ដល់ ហិមេជិ (Himeji) ដែលជាក្រុងមួយ  
ដ៏ល្អ ចេញពីក្រុង (Himeji) ឆ្ពោះទៅកាន់ទីសកាតាម  
ផ្លូវបានឃើញទីក្រុងផ្សេងៗ ជាច្រើនរហូតដល់ទីក្រុង  
កូបេ (Cobé) ដែលជាទីក្រុងធំទី ២ ពីតូក្យូ ចេញពី  
អាសកាសំដៅតូក្យូ ចូលទៅសម្រាកក្នុងគ្រឹះស្ថាន  
មួយបានមួយស្របក់ តពីនោះគេនាំទៅមើលទីវត្ត  
អាមាមិនីទីផ្សារស្ទើរគ្រប់កន្លែង ព្រឹកឡើងម៉ោង ៨  
ចេញពីតូក្យូទៅកាន់ក្រុង ណាក្យូយ៉ា (Nagoya)  
ដោយរថភ្លើង, ម៉ោង ១១ ជាន់បន្តិចដល់ក្រុង  
Nagoya គេឃើញមានការរៀបចំទទួលដោយក្មេង  
ក្រែងរង់ ការប្រជុំមានដូចធម្មតា តែពេលនេះ ត្រូវ  
ខ្លួនខ្ញុំ (ព្រះពោធិវិជ្ជា) ធ្វើប្រធានលោកធម៌វរ្ម័នជាអ្នក  
ថ្ងៃនិសេចក្តីជំនួស ។

ក្នុងវេលាយប់ថ្ងៃទី ១៧ យើងត្រូវចេញដំណើរ  
តាមរថភ្លើង នៅលើរថភ្លើងតាំងពីម៉ោង ១០, ៥០  
រហូតដល់ម៉ោង ៧ កន្លះ ថ្ងៃទី ១៨ ដល់ក្រុងតូក្យូវិញ  
តាមទំនងនេះរថភ្លើងធ្វើដំណើរ ពីក្រុងណាគូយ៉ាដល់  
តូក្យូអស់រយៈពេល ៨ ម៉ោង ។

ថ្ងៃទី ២១ មេសា-៥៤ ម៉ោង ៤ រសៀលទៅប្រជុំ  
នៅក្នុងអគ្គការហ្វូតដល់ម៉ោង ៧ កន្លះយប់ ។

ថ្ងៃ ២២-៥-៥៤ ម៉ោង ៧ ព្រឹកប្រជុំនៅក្នុងអគ្គការ  
ហ្វូតដល់ម៉ោង ១១; រសៀលម៉ោង ១១ ទៅប្រជុំនៅ  
សាលាប៊ិចយ៉ា មានចំនួនមនុស្សជាច្រើន ម៉ោង ៥  
ខ្លះ ១៥ បញ្ចប់ការប្រជុំ ។

សន្និសីទពោលដោយសន្លេបបបក្រឹមប៉ូណ្លេ ៖



ប្រជុំពូតាណាយនៅមុខទីប្រជុំមួយ

៥-អំពីលទ្ធផលនៃការប្រជុំសន្និសីទ  
តាមអត្ថបទដែលបានដាក់ឱ្យគណៈប្រតិភូជំនុំ  
ជាកិច្ចបញ្ចប់មហាសន្និបាតសន្តិដននាក្រុងតូក្យូ មាន  
សេចក្តីដូចតទៅ ៖

១-បំបាត់កុំឱ្យមានគ្រឿងអាវុធយុទ្ធភ័ណ្ឌ ដែល

មានកំលាំងក្រៃលែង មានគ្រាប់បែកបរមាណូនឹងហិ  
ត្រូហ្ស៊ីនព្រមទាំងល្បួង

២-គ្រាប់បែកដែលធ្វើហើយសុំឱ្យរំលាយចោល

៣-សុំឱ្យកំណត់ធ្វើកម្លាំងបរមាណូឱ្យកើតប្រ-  
យោជន៍ដល់មនុស្សលោកវិញ

៤- សូមឱ្យចំបាំងនៅឥណ្ឌូចិនចប់ដោយរហ័ស

៥- សូមកុំឱ្យមានសេន្យានុភាពបរទេសនៅ  
ក្នុងឥណ្ឌូចិនទុកឱ្យឥណ្ឌូចិនមានឥស្សរភាពគ្រប់គ្រង  
ខ្លួនឯង

៦ សុំឱ្យមាតាបិតាគ្រប់ភ្នាក់ងារអប់រំកូននឹងសិស្ស  
ឱ្យយប់លេងល្បួងចំបាំង ឱ្យមានល្បួងអប់រំបង្កើន  
សតិបញ្ញា

៧-អប់រំក្មេងៗឱ្យមានចិត្តល្អស្រឡាញ់សន្តិភាព

៨- ការពារកុំឱ្យមានការយោសនាបង្កើតចំបាំង

៩-រៀបចំអង្គការសន្និសីទនៅអាស៊ី កុំឱ្យជាតិ  
អាស៊ីធ្វើសង្គ្រាមគ្នាឯង

១០- អប់រំស្រ្តីៗឱ្យមានអំណរទទួលខុសត្រូវ  
ទំនាស់នឹងសង្គ្រាម

១១- យោសនាឱ្យមនុស្សមានចិត្តទំនាស់នឹង  
សង្គ្រាម

១២- ការពារកុំឱ្យមានចក្រពត្តិនិយម

១៣-សៀវភៅ, ការស្រុត, ទស្សនាវដ្តី, កុន,  
វិទ្យុ និងគ្រឿងផ្សេងៗត្រូវតែនិយាយពីសីលធម៌  
អហ័សា ដែលទំនាស់គ្នានឹងសង្គ្រាមដើម្បីអប់រំយុវជន

នឹងពួកក្មេងៗឲ្យស្រឡាញ់សន្តិភាព ទំនាស់នឹង

សង្គ្រាម ។ ដល់ប្រជុំរួចហើយ សារុបសេចក្តី

នៃការនោះ បានព្រមព្រៀងគ្នាសម្រេច ។

១. បំបាត់កុំឲ្យកើតមានសង្គ្រាមក្នុងលោកគេទៅ

ទៀត ព្រោះសង្គ្រាមជាអំពើនាំឲ្យមនុស្សលោកបាន

សេចក្តីវិនាសគ្រប់យ៉ាង មានវិនាសជីវិតនឹងវិនាស

ទ្រព្យសម្បត្តិជាដើម ។

២. បំបាត់កុំឲ្យមានគ្រឿងអារុធយុទ្ធភ័ណ្ណ ដែល

មានកម្លាំងក្រៃលែង មានគ្រាប់បែកបរមាណូជាដើម

ដែលកើតឡើងដោយវិទ្យាសាស្ត្រ ព្រោះជាគ្រឿង

បំផ្លាញមនុស្សឲ្យវិនាសយ៉ាងសម្បើម ។

ចម្បាំងក្តីគ្រប់បែកបរមណូក្តី សុទ្ធតែឲ្យផល

អាក្រក់ ផ្ទុយគ្នាស្រឡះពីសេចក្តីប្រាថ្នារបស់មនុស្ស

ក្នុងលោក ។

សេចក្តីសម្រេចទាំងនេះ គណៈកម្មការចាត់ការ

បានធ្វើសេចក្តីកត់ហេតុប្តឹងទៅអង្គការសហប្រជាជាតិ

សុំឲ្យបានសម្រេចតាមអង្គការខាងលើនេះ ។

អំពីកិច្ចការផ្សេងៗ ក្រោយពេលប្រជុំ

គតិថ្ងៃទី២២ មេសាមករហូតដល់ថ្ងៃទី ៨ ១ សកា

អាត្មាបានទៅសង្កេតមើលវិទ្យាល័យ, មហាវិទ្យាល័យ

ផ្សេងៗ ខាងព្រះពុទ្ធសាសនា ព្រមទាំងដើរមើល

បូកណាង្គនក្នុងទីដំបងផ្សេងៗនៅក្នុងប្រទេសជប៉ុន ។

មានពេលខ្លះបានទៅជួបនឹងឥស្សរជនជប៉ុនខ្លះ ហើយ

បានប្រាស្រ័យចំពោះការទាក់ទងរវាងជប៉ុននឹងកម្ពុជា

ខាងផ្លូវព្រះពុទ្ធសាសនា ។ល។

ចប់ដោយសង្ខេប

អសោកមហារាជី

គណៈលេខ៥៥៣

ជាមានធម៌សច្ចរសប្រតិបត្តិទេសពិធករាជធម៌ បរិបូណ៌

ដោយសិលាចារ មានព្រះរាជសទ្ធាជាភិយោភាព

ទ្រង់ដឹកល់ព្រះអង្គជាអគ្គសាសន្តបត្តម្មក៍ ទ្រង់បានចា-

រិកគោលពុទ្ធសាសនាទុកក្នុងផែនសិលា ទុកជាបូជនី-

យវត្ថុដល់ប្រជាជនទាំងពួង ហើយទ្រង់សំដែងហេតុ

ដែលនាំឲ្យព្រះអង្គឈ្វេងយល់ត្រូវតាមគោលព្រះពុទ្ធ-

សាសនា ជាក់ក្នុងសិលាចារិកទី១៣ ។ ក្នុងសិលា

ចារិកទី១៣នេះ ព្រះអង្គទ្រង់ប្រដៅថា “ ជ័យ

ជំនះដ៏ពិតប្រាកដនោះ គឺការឈ្នះចិត្តនៃទេវជនដោយ

ធម៌ ចាត់ថាជាជ័យជំនះដែលបិតបេរជាស្វាពារ សូម្បី

ជីវិតស្លាប់បាត់បង់ទៅហើយ ( ក៏ជ័យជំនះនេះអាច

តាំងនៅប្រាកដដល់មិត្តរួមលោកទាំងឡាយមិនសាប

សូន្យទៅឡើយ ) ។ នេះគឺព្រះរាជវរទៃនៃព្រះបាទ

ធម្មាសោក ដែលទ្រង់ព្រះរាជបញ្ជាឲ្យព្រះរាជបុត្រ

នឹងព្រះរាជនត្តាទាំងឡាយ កាន់យកជាទុក្ខមគតិគេទៅ

អនាគត “ ប្រសិនបើជ័យជំនះដោយកម្លាំងអារុធយុទ្ធិ

មកដល់ កិច្ចឲ្យមានសេចក្តីអត់សង្កត់ ហើយសម្រេច

ស្ងៀម ដើម្បីសេចក្តីក្សេមក្សាន្តនៃចិត្តប្រព្រឹត្តទៅក្នុង

លោកនេះនឹងលោកខាងមុខ” ។

ក្នុងឋានៈជាអគ្គសាសន្តបត្តម្មក៍ គ្រាដំបូង ព្រះ

បាទស្រីធម្មាសោករាជ ទ្រង់ព្រះរាជបញ្ជាឲ្យភ្នាក់ងារ

រាជការបុគ្គលិក ប្រើភាសារបស់ព្រះពុទ្ធជាផ្លូវការ

ហើយទ្រង់ចេញព្រះរាជក្រឹត្យបញ្ជាដល់ពួកបុគ្គលិក-



រាជការនិងរាជបរិពារទាំងអស់ ឲ្យមានការរាំងប្រយ័ត្ន  
ខ្លួនកុំឲ្យធ្វើអំពើខុសដែលកើតអំពីសេចក្តីបុស្សជា  
ដើមព្រមទាំងមិនឲ្យបណ្តែតបណ្តោយ ក្នុងកិច្ចដែល  
ជាទានទាំងពួង ។ ព្រះអង្គទ្រង់លើកព្រះពុទ្ធសាសនា  
ថាជាសាសនាសម្រាប់រដ្ឋរបស់ព្រះអង្គដោយវិធានការ  
៥យ៉ាងគឺ៖ ឲ្យមានការប្រជុំធ្វើសន្តិភាពនាព្រះធម្មវិ-  
ន័យ ១ ឲ្យចារឹកគោលពុទ្ធសាសនាប្រកាសគោលធម៌  
ក្នុងដែនសីលា ១ ឲ្យតាំងកងសម្រាប់រក្សាសេចក្តីបរិ-  
សុទ្ធិនៃធម៌ ១ ទ្រង់ចាត់តាំងសមណទូតឲ្យទៅប្រកាស  
ព្រះពុទ្ធសាសនាក្នុងនានាប្រទេស ១ និងទ្រង់ឲ្យជម្រះ  
ព្រះបាលី ដែលពិតប្រាកដ ចារឹកទុកក្នុងដែនសីលាជា  
លាយលក្ខណ៍អក្សរ ១ ។

ការធ្វើសន្តិភាពក្នុងរជ្ជកាលនៃព្រះបាទធម្មាសោក  
រាជ បានធ្វើក្នុងរវាង ព.ស. ២៧៧<sup>(១)</sup> មានព្រះថេរៈ  
ជាភារកសង្ឃចំនួន១០០០រូប ចាត់ជាគតិយសង្ឃាយ-  
នា (សង្ឃាយនាគ្រាទី ៣) ក្នុងបណ្តាសង្ឃាយនាក្នុង  
ព្រះពុទ្ធសាសនា ហើយចាត់ថាជាគ្រាសំខាន់បំផុត  
ព្រោះទីប្រជុំបានមានមតិឲ្យបញ្ជូនព្រះថេរៈទាំងឡាយ  
ទៅប្រកាសព្រះពុទ្ធសាសនានៅនានាប្រទេស ក្នុង  
កិច្ចនេះ ព្រះបាទអសោកទ្រង់បានតាំងព្រះមហាមហិន្ទ  
ត្រូវជាព្រះរាជ បុត្ររបស់ព្រះអង្គឲ្យជាប្រធានក្នុងពួក  
ព្រះថេរៈ ដែលត្រូវបញ្ជូនទៅប្រកាសព្រះពុទ្ធសាសនា  
ក្នុងលង្កាវូបគ្រាដំបូង ក្រៅពីនេះ ទ្រង់បញ្ជូនទៅ

ប្រទេសដទៃទៀតជាច្រើន រួមជា ៧ គណៈ ព្រះថេរៈ  
ដែលត្រូវនិមន្តមកក្នុងដែនដីសុវណ្ណភូមិ គឺព្រះសាណា  
ទុត្តរត្រូវជាប្រធាន ។

ម្យ៉ាងទៀត ដើម្បីជាគួយនឹងក្នុងការញ៉ាំងចិត្តនរ-  
ជនទាំងឡាយឲ្យរិតតែមានសេចក្តីជ្រះថ្លាក្នុងព្រះពុទ្ធ-  
សាសនាឡើង ព្រះបាទធម្មាសោកទ្រង់បានលះរាជ-  
សម្បត្តិទ្រង់ព្រះធនសក្តិព្រះពុទ្ធសាសនាម្តង ហើយ  
ទ្រង់ឲ្យចារឹកក្នុងដែនសីលា សំដែងគោលនៃព្រះពុទ្ធ-  
សាសនាជាច្រើន គោលសីលាចារឹកដែលទ្រង់ព្រះរាជ  
បញ្ជាចាត់ឲ្យធ្វើក្នុងសម័យនោះ មានចំនួន ៨២.០០០  
ដែនឲ្យប្រតិស្ថានក្នុងស្រុកតូច-ធំ ព្រមទាំងស្រុកដែល  
នៅក្នុងអំណាចបក្រតិភូរបស់ព្រះអង្គ ដូចយ៉ាង អាហ្វ-  
ខានិស្ថាន, បេលុគីស្ថាន, កស្ទិរៈ នេប៉ាលជាដើម ។  
បណ្តាសីលាចារឹកទាំងនោះ សព្វថ្ងៃគេបានរកឃើញ  
ជាង ៣០ ដែន បានពិនិត្យមើលឃើញអក្សរចារឹកក្នុង  
ដែនសីលានោះមានសេចក្តីផ្សេងៗ គ្នា អ្នកប្រាជ្ញខ្លះ  
បានឲ្យមតិថា គោលសីលាចារឹកទាំងនេះ មិនមែន  
មានតែគ្រឹមសីលធម៌ប៉ុណ្ណោះទេ មានទាំងច្បាប់បញ្ជា  
ខ្លះផង ព្រោះមានសេចក្តីខ្លះ បញ្ជាគង្វាក់ទោសដល់  
អ្នកប្រព្រឹត្តល្មើស ។

សេចក្តីសំខាន់ក្នុងសីលាចារឹកនោះ មានរាយ  
ជាលំដាប់ដូចតទៅគឺ៖

ទី១- ហាមមិនឲ្យនរជនណាមួយសម្លាប់សត្វ  
ធ្វើជាអាហារឬធ្វើជាលិកម្មជាដាច់ខាត ។

(១) ព្យាបសង្កតិចចារឹក ព.ស. ២៣២ ឆ្នាំ ។

៩២- ឲ្យចាត់ផែនការរក្សាព្យាបាលមនុស្សនឹងសក្ខី  
ទាំងពួងដែលឈឺ ព្រមទាំងឲ្យដាំដើមឈើដឹកអណ្តូង  
ទុកក្បែរផ្លូវសម្រាប់ជនសញ្ជាតិខ្មែរ ។

៩៣- ឲ្យជនទាំងពួងប្រតិបត្តិតាមនាទីដែលគប្បី  
មាន ដល់គ្នាហើយ ផ្សាយគោល ធម៌ដ៏ធំរបស់ព្រះពុទ្ធ-  
សាសនាផង ។

៩៤- ប្រៀបធៀបសភាពមុននឹងសភាពសុខ  
ស្ងប់យ៉ាងគ្រប់គ្រងចិត្តក្នុងរដ្ឋកាលរបស់ព្រះអង្គ ។

៩៥- ចាត់ចែងបញ្ជូនសមណៈទូកចេញប្រ-  
កាសផ្សាយព្រះពុទ្ធសាសនានៅនានាប្រទេស ។

៩៦- ចាត់តាំងគ្នាឱ្យសំដែងប្រាប់នឹងគ្រូ  
គ្រាសីលធម៌របស់ប្រជាជន ។

៩៧- សំដែងព្រះរាជហឫទ័យប្រាថ្នាក្នុងសភាព  
ប្រក្រតីនៃសាសនា ហើយនឹងភាពស្មើគ្នាក្នុងឋានៈ  
របស់មនុស្សទាំងឡាយ ។

៩៨- ប្រៀបធៀបសេចក្តីសម្រាន្តក្នុងលោកិយ  
របស់ក្សត្រសម័យមុន និងសេចក្តីសន្តោស, សេចក្តី  
គ្រេកអរក្នុងបុណ្យរបស់ព្រះអង្គ ។

៩៩- ប្រដៅជនទាំងឡាយឲ្យយកចិត្តទុកដាក់  
ក្នុងការស្វែង

( នៅមានត )

### ពិធីបុណ្យបញ្ជូនសីមា

(តំលៃ ១ ៨ មក)

បន្ទាប់ពីការស្រុតសុទ្ធរកថានោះមក មានចែក  
សៀវភៅនិព្វានកថានឹងកបិទបរិយាយ ជាង ១០០០  
ក្បាល ដល់បញ្ចវិន័យនឹងគ្រូហស្តដែលមករង់ចាំកកុញ  
ទទួល យកសៀវភៅជាធម្មទានដោយការជ្រះថ្លានៃ

ក្រុមបុណ្យសក - ១ បុណ្យសក មានថ្ងៃកែតាន់ - ហេង  
នឹងព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធករណ អ៊ុក - ឡេង ជាដើម ជាអ្នក  
កសាងសៀវភៅទាំងនេះ ទុកជាអំណោយក្នុងវេលា  
បញ្ជូនអង្គធាតុនោះ, វេលាយប់ម៉ោង ៨ និមន្តព្រះ

សង្ឃចំរើនព្រះបរិក្ខម្ភហើយ និមន្តព្រះរាជគណៈ ១  
អង្គ សំដែងធម្មទេសនាតាមគម្ពីររបស់សម្មាសម្ពុទ្ធជា  
ដំណាលកាលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធចេញគ្រាសីជាដំបូងដោយ  
សេចក្តីក្សោរក្សាយបរិយាយផ្សាយតាមទគ្គសនសព្វ  
ចប់ហើយទើបស្រុតពុទ្ធាភិសេក ។

៣- ថ្ងៃសៅរ៍ ១៥ កើត ១១- ឆ្នាំ- ងដែល, ពេល  
ព្រឹកម៉ោង ៧ និមន្តព្រះសង្ឃបង្គំកូល ហើយហែអង្គ  
ធាតុទៅបញ្ជូនក្នុងចេតិយធំតាមនិយមបរោណី ពីបុរាណ  
ដែលបានធ្លាប់ធ្វើមកតែប៉ុណ្ណោះ, ពេលយប់ម៉ោង ៨  
និមន្តធម្មកថិកពីរបស់សំដែងធម្មទេសនាបូជាវិសដ្ឋនាចប់  
ហើយ មានលេងរាំបុរាណស្រពជាតិ ពួកក្រុម  
រាំភ្លេងរបស់លោកវរសេនីយឯក ឈ្មោះ ធម្មលពេជ្ររាំចាក់  
ចង្វាក់ក្បាច់ច្រៀងពន្យល់អំពីរឿងកសាងប្រទេសជាតិ  
មាតុភូមិ ពួកជនប្រុសស្រីចាស់ក្មេង ច្រើនពាន់

នាក់ឈរណែនណាន់គាត់តាប់ពេញក្នុងទីតាំងមូល  
 មើលមិនចេះអស់មិនចេះហើយសឹងចាប់ចិត្តប្រតិព័ទ្ធ  
 គ្រប់គ្នាចំពោះវាទាំងនោះ តែគួរឲ្យមានសេចក្តីទុក  
 វេទនានឹងមនុស្សជរាពិការ ផ្អើលមកមើលសប្បាយ  
 រីករាយជាមួយនឹងគេដែរ! ឱ! ហេតុតែកម្លាំងអាទុភាព  
 របស់បុណ្យទាំងពីរនេះ ដែលពុទ្ធសាសនិកជនប្រកាន់  
 រាប់អានជឿថាជាបុណ្យធម៌បណ្ឌូលបណ្ឌិតក្នុងព្រះពុទ្ធ-  
 សាសនា បណ្ឌាលនាំឲ្យមនុស្សជរាពិការទ្រេមទ្រេម  
 ចូលមកឃើញបុណ្យនេះផង បានមើលវាទាំងនេះ  
 ផង គ្រាន់បានជាការបណ្តោះទៅសេចក្តីទុកត្រួយ  
 របស់ខ្លួនមួយពេលប៉ុណ្ណោះដែរ ។

៤- ថ្ងៃអាទិត្យ ១ រោច ខែ - ឆ្នាំដែល ពេល  
 ព្រឹកម៉ោង ១០ រៀបចំព្រះសង្ឃជា ៣ ជាគណៈ-មហា  
 ថេរវនុត្តរៈ-អនុគណៈ-ចៅអធិការ នឹងពួកទុបាសក  
 ទុបាសិកា បណ្ឌាលជនប្រុសស្រីទៀតជាច្រើនពាន់  
 នាក់ មករងចាំទទួលសម្តេចព្រះមហាសុមេធាធិបតី  
 សង្ឃនាយកគណៈមហានិកាយតាមមហាវិថីចូលជាតិ  
 រហូតដល់ទីបុស្សបុកមុខវិហារ, លុះសម្តេចនិមន្តមក  
 ដល់ បានចុះអំពីរថយន្តហើយនិមន្តចូលទៅកាន់ទី  
 បុស្សបុកដោយមានសំរែគួរជាទីជ្រះថ្លា ព្រះសង្ឃបាន  
 ស្រុតធម៌ "ជយន្តោ" ប្រគេនជាសព្វសាធុការពរ  
 ចំពោះសម្តេចៗបានទទួលបដិសណ្ឋារៈដោយមានទឹក  
 ព្រះទ័យសោមនស្សជ្រះថ្លា ទើបមានថេរដីកាថាៈ  
 "អាត្មាភាពមានសេចក្តី អំណរចំពោះអស់លោក-អ្នក

ពុទ្ធបរិស័ទគ្រប់គ្នា សូមឲ្យបានប្រកបដោយសេចក្តី  
 សុខចំរើនគរៀងទៅ...." ហើយនិមន្តចូលទៅក្នុង  
 វិហារថ្វាយបង្គំព្រះពុទ្ធរូបដោយសេចក្តីគោរព ទើប  
 និមន្តចូលទៅកាន់ទីហោត្រ័យដែលគេបានរៀបចំ  
 គ្រឿងអាសនៈតាក់តែងបំរុងទុកប្រគេនជាអគ្គធាន ។  
 លុះដល់ពេលរសៀលម៉ោង ៣ គេនិមន្តព្រះ  
 សង្ឃចំនួន ២០០ អង្គ មានសម្តេចជាប្រធានចូល  
 កាន់ទីវិហារស្រុតដកសីមាចាស់ហើយស្រុតចងសីមា  
 ថ្មីគ្រប់ទិសទាំង ៨ នាវែងផែនដីក្នុងវិហារនោះដរាប  
 ដល់ហើយអស់កិច្ចបញ្ចុះសីមាគ្រឹមតែប៉ុណ្ណោះ, បន្ទាប់  
 ពីនេះ ទាយក-ទាយិកា បានយកទានុប្បករណ៍ មាន  
 ចីតរ-ស្បង់ជាដើម ប្រគេនព្រះសង្ឃទាំងនោះដែល  
 មានឈ្មោះតាមកំណាន់រោងរបស់ខ្លួនគ្រប់តែរោង ។  
 ដល់ពេលយប់ម៉ោង ៨ និមន្តសម្តេចសំដែងធម្ម-  
 ទេសនា ផ្សាយតាមទេស្តសនសព្វ បំភ្លឺពន្យល់ពុទ្ធ-  
 បរិស័ទអំពីដំណើររឿងបញ្ចុះសីមានឹងបក្តីណាកធម៌  
 ដែលជាផលប្រយោជន៍នាំឲ្យយល់ស្គាល់ច្បាស់ក្នុង  
 ផ្លូវលោកនឹងផ្លូវធម៌ អស់រយៈកាលពីរម៉ោងគត់ គួរ  
 ជាទីញ៉ាំងចិត្តពុទ្ធបរិស័ទជ្រះថ្លាចំពោះធម្មបរិយាយ  
 ដោយសេចក្តីក្សោះក្សាយនោះយ៉ាងក្រៃលែង ។  
 ឯករណីយកិច្ចទាំងពួង មានប្រគេនយាគុនឹង  
 គត្តាហារកំណត់តាមពេលដូចថ្ងៃទី ២ គ្រប់ទាំង ២  
 ថ្ងៃ ថ្ងៃក្រែកថ្ងៃទី ២ មានធុរៈភាពយន្ត (កុន) អាមេរិ-  
 កាំងបញ្ជាំងរូបភាព ឲ្យពួកជនចាស់ក្មេងមើលជាទី

កំសាន្តចិត្តគួរឱ្យពិនិត្យរឿងរូបភាពនោះ។ ជាទីស្នេហា  
 អស្ចារ្យ ពួកស្រីតែម្នាក់ស្រែកហៅហើយនឹងសើចៅ  
 ទល់គ្នានឹងម៉ោង ២ យប់ ទើបឈប់លែងលេង,  
 នៅក្នុងទីក្រីសម្ងាត់ កំពុងភាពយន្ត(កុន)បញ្ចាំង  
 រូបភាពជាប់ខ្សែសំពត់ស្រីត្រូវញាតិ មានមនុស្ស  
 ៤ នាក់ មានសរីរវ័យវ័យស្បែកពាក់ទុព្វលភាព  
 អង្គុយក្បែរជ្រុងវិហារចាំសង្កេតមើលភាពយន្តនោះ  
 ពួកស្រីលាន់មាត់ថា: “អ្នក! ញាប់ញ័រវា”,

ប្រហែលជាមួយសន្ទុះស្រាប់តែមានកូនក្មេង  
 ម្នាក់ស្ទុះរត់មកប៉ះទង្គិចក្នុងប្រាមដៃនៃមនុស្សទាំងនោះ  
 ខឹងក្រញឹងឡើងថា “អាឯង! ប្រាមកប៉ះយើងទើ!”  
 ទើបខ្ញុំដឹងច្បាស់ថា ឧ! មនុស្សនេះ ពួកក្មួយអកទេ  
 តើ! ព្រោះពួកសំដីនិយាយជាដំបូងហាមាត់ឡើងថាអក  
 ពោលដូចជាសត្វអកដែលហៅថាអក ។ អ្នក! ដូច្នោះ  
 ដែរ, ក្មួយនិយាយពាក្យថា “ញាប់ញ័រ” ពួកស្រីពាក្យ  
 ស្រួយខ្យល់ ( រ ) ចេញមកច្បាស់ចែះ, គ្រង់ពាក្យ  
 ថា “ប្រាម” ប្រែថា រត់ ដែលខ្មែរយើងនៅ អាម  
 ធ្លាប់និយាយថា “វាទេះរត់ប្រាមបាត់ទៅហើយ”  
 គឺរត់លឿនចាប់មិនទាន់ ។

នៅក្បែររបងវត្តកំពង់ធំ មានគេចងគោក្របីជិត  
 ច្រកផ្លូវ ខ្ញុំក្មួយស្រី ៗ បែរមុខទៅរកគោក្របីស្តីថា:  
 “ ទរណា ចង់ អន្រ្តក់, អន្រ្តាក នៅទីដ៏ផ្លូវក្បែរច្រក  
 នេះ ” ខ្ញុំជឿនភ្នែកចោលទៅឃើញក្មួយស្រី ៗ ហៅ  
 គោថា អន្រ្តក់, ក្របីថា អន្រ្តាក ខ្ញុំចូលណាស់ ខ្ញុំ

គិតដោយស្មានថា ប្រហែលជាក្មួយហៅយ៉ាងនេះ សំ-  
 ដៅយកសណ្ឋានទ្រង់ទ្រាយដែលគោដើរឬបោលទៅ  
 បែបរាង “ អន្រ្តក់ ៗ ” , ក្របីបែបរាងអន្រ្តាក ៗ ”  
 ព្រោះដំណើរក្របីបែបរាងអ៊ីកអៀក ៗ ដូច្នោះទើដឹង?  
 ខ្ញុំតែងតែនិយាយថា ក្មួយមាន ៣ ពួក គេហៅថា  
 ក្មួយអក, ក្មួយពរ, ក្មួយអន្រ្ត តែត្រូវចាំស្តាប់សំដីមើល  
 សិនក្នុងពេលដែលពួកក្មួយទាំងនោះនិយាយគ្នាឡើង  
 បើក្មួយណា លាន់វាបាននិយាយជាដំបូង ១ ម៉ាត់ថា:  
 អក អន្រ្ត ៗ យ៉ាងនេះ គប្បីកត់សំគាល់ថាក្មួយនោះគឺ  
 ក្មួយអក, ក្មួយអន្រ្ត ។ មនុស្សដែលនៅរដាបរដាច  
 ដោយព្រៃជាច្រើនទៀត គឺដែលគេហៅថា ស្បែង,  
 រដែរ, សម្រែ, ទុំពួន, ក្រោល, កញ្ជ្រូក, ជ្រាយ,  
 រកោង ។ល។ មនុស្សទាំងនេះ ច្រើនតែនៅត្រើយ  
 ទន្លេមេគង្គខាងកើតនឹងខាងលិចឆ្ងាយពីទន្លេធំ ខ្ញុំកាន់  
 តែនឹកច្បូលឡើងច្បូលឡើង អង្គុយសំកុកមិនដឹងជានឹង  
 រកសួរមនុស្សណាឱ្យច្បាស់ការណ៍ តែគួរឱ្យសង្ស័យ  
 ម្នាក់ឯងដោយសេចក្តីចំបែងចិត្តគិតប្រមាណថា: ពួក  
 មនុស្សទាំងនេះ ពីដើមប្រហែលជាជាតិពូជអម្បូរខ្មែរ  
 តែមួយ នៅរួមគ្នា ក្នុងស្រុកក្នុងភូមិរបរកទទួលទាន  
 ស្បែកពាក់ ស៊ីបុកបុកទំពារដូចជាខ្មែរយើងដែរ មើប  
 ហើយក៏បានជាក្មួយឈ្មោះទៅជា ស្បែង ក្មួយ រដែរ  
 ជាដើមយ៉ាងនេះ មានបើមកតែអំពីប្រកាន់ស្តីតន្ត្រី  
 លទ្ធិណាមួយដែលជាកំណាន់ មិនព្រមរៀនសូត្រចុះ  
 ចូលជឿស្តាប់អ្នកណា រើផ្ទះសម្បែងថយចេញពីស្រុក

ក្នុងលែងនៅជាមួយនឹងអ្នកនោះបន្តិចម្តងទាល់តែទៅ  
 នៅក្នុងក្រុងកំ និងមរណ្ណៈហៅថាក្នុងជាដើមជាយូរ  
 យាររាប់រយពាន់ឆ្នាំមកហើយទេដឹង? បែកកាសា  
 និយាយផ្សេងៗ ព្រោះគ្មានអក្សរសាស្ត្រផ្សេងទៅ  
 ដល់ ម្ល៉ោះហើយពួកមនុស្សទាំងនេះ មានបាន  
 ចេះដឹងទាំងគ្មានទំនៀមទម្លាប់របស់អ្វីជាភស្តុតាងឲ្យជា  
 សាក្សីពិតប្រាកដរហូតមកដល់សព្វថ្ងៃនេះ អំណើ៖  
 តទៅមុខពួកមនុស្សទាំងនោះ បើមានវាសនាជាត  
 ជ័យ នឹងបានសិក្សាចេះដឹងឡើង គង់នឹងបាន  
 ទៅជាមនុស្សមានសេរីថ្លៃថ្នូរមិនខាន ។ ខ្ញុំបានប្រកាន់  
 រឿងនេះឃ្លាតចាកករណីបុណ្យបន្តិច ព្រោះហេតុ  
 ខ្ញុំមានសេចក្តីករុណា អាណិតព្រមទាំងប្រាថ្នាចង់ឲ្យ  
 មនុស្សទាំងនោះក្លាយទៅជាមនុស្សបានចេះវិជ្ជាស  
 រាន់ទាន់សម័យដូចសព្វថ្ងៃនេះផង ។

លុះព្រឹកថ្ងៃ ២ រោច ពុទ្ធបរិស័ទ្រគ្រប់រោង បាន  
 រៀបយាត្រាគ្នាហារប្រគេនដល់ព្រះសង្ឃថែមទៀតជា

កត្តាន គំនាប់បុណ្យចេញពីទីវត្ត ទៅកាន់ទីលំនៅផ្ទះ  
 របស់ខ្លួន, ដល់ពេលរសៀលម៉ោង ២ ដួបជុំព្រះសង្ឃ  
 នឹង ឧបាសក-ឧបាសិកា រៀបជូនដំណើរ សម្តេចព្រះ  
 មហាសុមេធាតិបតីសង្ឃនាយក និងនុត្រឡប់មកក្នុ  
 ពេញវិញ សម្តេចបានចំរើនពរលាឡើងរថយន្តចេញ  
 ផុតពីវត្តកំពង់ធំហើយ, ចំណែកព្រះសង្ឃគង់នៅវត្ត  
 ឆ្ងាយ ៗ ក៏បានថ្វាយបង្គំលាគ្នាទាំងចំរើនពរលា ឧបា-  
 សក - សិកា ៗ ក៏បានថ្វាយបង្គំលាព្រះសង្ឃនឹងសំពះ  
 លាគ្នា យាត្រាទៅកាន់គេហដ្ឋានរបស់ខ្លួនវិញ  
 ដោយមានទឹកមុខញញឹមជា សុខសួស្តីជ័យជោគគ្រប់  
 ប្រការ ។

និពន្ធរឿងបុណ្យបញ្ចុះអង្គធាតុនឹងបុណ្យបញ្ចុះ  
 សីមា អស់កិច្ចការហោមពិធី ចប់ត្រឹមបុណ្យ ។

ព្រះពុទ្ធសិក្សា

តេជ - សិម

សាស្ត្រាចារ្យសាលាបាលីជាខ្ពង់ខ្ពស់

ដំណើរហើស្មៅស្នែងទន្សាយទៅប្រទេសណេបាល (ត)



ទៅស្នែង  
 ទន្សាយបាម  
 សួរទៅតា  
 ព្រះបាទរាមៈ  
 "លោកតា  
 បានឃើញភិក្ខុ  
 តំរូប, ព្រះគ្រូ

វិមលប្បញ្ញាតន៍-គូ នាមនាយាបិយសីលោ នឹងព្រះ  
មហាអៀង-មន នាមនាយាមុនីដោតោ ដែលបាន  
និមន្តប្រទេសកម្ពុជា មករៀនប្រទេសណេប៉ាល  
លោកគាបានជួបប្អូន? ។ លោកគាត្រិទ្ធិបាលគប  
ថា: “តាមនិយមិញទេចៅ” ឃើញតែប្រាក់ចំនួន  
៣.១៥៣ រូបី ដែលព្រះមហាថេរធម្មវរៈ នៅអសោ-  
ភារាម ញូវដែលី(ប្រទេសឥណ្ឌូ) បានធ្វើមកធម៌-  
ទេយសកាសម្រាប់ការកសាងព្រះវិហារនៅលូម៉ិន ។  
ធម៌ទេយសកានេះ នៅទីក្រុងកង្កមណូ មានព្រះភិក្ខុ  
ចន្រ្ទមុនី មហាស្តារិវ ជាប្រធាន ។

ខ្ញុំបានដឹងច្បាស់ប្រាកដថា: ពុទ្ធិកសមាគមពិភព  
លោកមជ្ឈមណ្ឌលកម្ពុជាកម្ពុជារដ្ឋ នឹងសមាគមមិត្ត  
សាលាបាលីបានរួបរួមគ្នាធ្វើបុណ្យផ្កា នៅសាលាបាលី  
ជាន់ខ្ពស់នាទីក្រុងភ្នំពេញជាលើកទី ១, កាលពីថ្ងៃទី  
២២ ឧសភា ១៩៥៣ ព្រមទាំងពួកពុទ្ធបរិស័ទទាំងបុ-  
រសស្រីដែលបានចូលកុសលនឹងសម្តេចព្រះមហាសុ-  
មេធាធិបតី សង្ឃនាយកគណៈមហានិកាយបានបង្ហូរ  
ទាំងអស់ ៣៨.៦៤៥.០០០ ។ ក្នុងឧកាសពេលនោះ,  
ព្រះករុណា ជាអម្ចាស់ជីវិតលើត្បូងទ្រង់បានព្រះរាជ-  
ទានប្រាក់ ៥០០០ រ, ០០ ជាព្រះរាជអំណោយក្នុង  
មហាកុសលនេះដែរ ។ លំដាប់តមក មាន  
លោកសូ-ពិនអតីតតំណាងព្រះបាទប្រមូលទុបាសក  
ទុបាសិកាធ្វើបុណ្យផ្កាមួយទៀតនៅវត្តមង្គលវ័ន, ក្រុង  
ភ្នំពេញ (ប្រទេសកម្ពុជា) ជាលើកទីពីរ, ពីថ្ងៃទី ១

កក្កដា ១៩៥៣, ប្រមូលបានបង្ហូរចំនួន ៨.៣៥០  
រៀល, សមាគមមិត្តសាលាបាលីបានចូលជាកុសល  
ចំនួនប្រាក់ ២០០០ រ, ០០ រួមទាំងអស់ជាប្រាក់  
៤៨.៩៩៥ រៀល ។

ប្រាក់នេះបានបែងជាពីរចំណែក :

- ១- ប្រាក់សម្រាប់សោហ៊ុយផ្សេងៗ ប្រគេនភិក្ខុ  
២ អង្គ, ចំនួន ២៥.៤៩៥ រៀល ;
- ២- ប្រាក់សម្រាប់កសាងព្រះវិហារនៅលូម៉ិន  
២៣.៥០០ រៀល ។

បើគិតជាប្រាក់រូបី គឺ: ប្រាក់ប្រទេសកម្ពុជា ,  
ចំនួន ៧៤៨ រ. ២៨ ប្តូរបាន ១០០ រូបី ។ គិតទៅ  
ប្រទេសកម្ពុជា បានចូលជាកុសលក្នុងការកសាងព្រះ  
វិហារនៅលូម៉ិន, ចំនួន ៣.១៥៣ រូបី ។

ឯព្រះភិក្ខុពីររូបលោកគង់នៅឯអសោភារាម, ទី  
ក្រុងញូវដែលី (ប្រទេសឥណ្ឌូ) ឯនោះមិនទាន់បានធ្វើ  
តំណើរមកកាន់ទីក្រុងកង្កមណូនៅឡើយ ។

ឯគាត្រិទ្ធិបាលីក៏តបមកវិញថា: “ល្អហើយៗ  
ចៅ ! ”

ចៅស្មែងទន្សាយ នៅសំណាក់ផ្ទះគាត្រិទ្ធិបាលី  
មួយយប់ក៏វិលត្រឡប់មកតាមប្រទេសឥណ្ឌូមកដល់  
ទីក្រុងក្លលកត្តា ។ នៅទីក្រុងនេះ ចៅស្មែងទន្សាយ  
បានជួបប្រទះនឹងអាពុកមាខាងមាតា ក៏ទៅសំណាក់  
នៅគេហដ្ឋាននោះ ។ ក្នុងពេលយប់នោះអាពុកមា  
មានអាពាធជាទម្ងន់ក៏ទទួលមរណភាពទៅ; អាពុកមា

នោះគ្មានបុត្រទេ ។ ភរិយានឹងចៅស្នែងទន្សាយជាក្មេង  
ក៏បានបែងទ្រព្យសម្បត្តិចែកគ្នា ។ ចៅស្នែងទន្សាយ  
បានរៀបចំធ្វើបុណ្យឈាបនកិច្ចអាពាហ៍ពិពាហ៍ ក៏ឡើង  
អាសាសយាន ទៅសហរដ្ឋអាមេរិក ។

(នៅមានត)

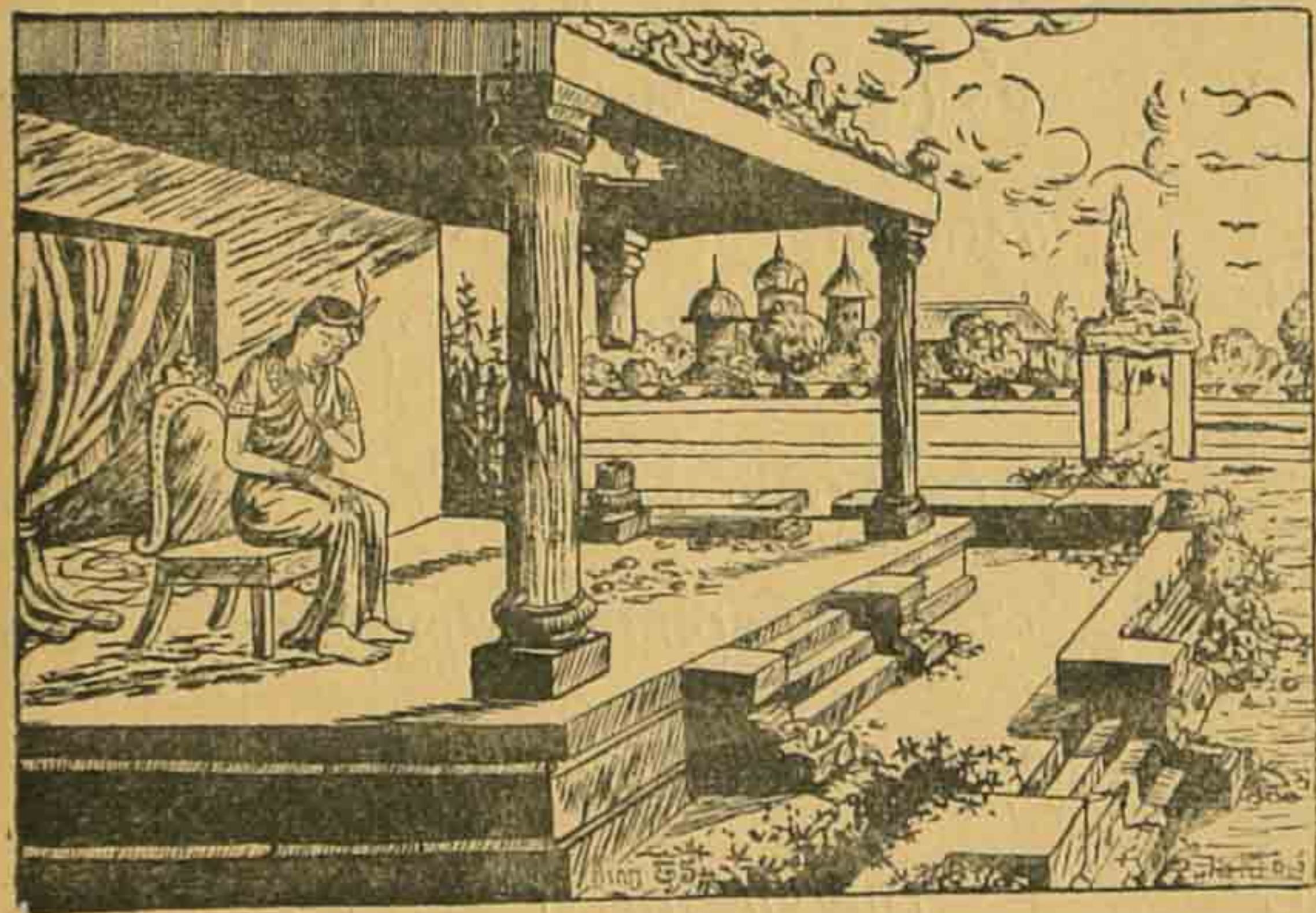
ប្រាំរយនាក់ ទ្រង់មានព្រះទ័យសោមនស្សដោយ  
គ្រឿងរតនៈវត្ថុគ្រប់យ៉ាង, ទ្រង់ក្រសាលដើម្បីក្រង  
គ្រាប់នូវសព្វបក្សីមានសយំអឹងកងកងទ្រង់មាន ហើយ  
ផ្តល់ព្រះមញ្ញៈមានរូបក៏សម្បូរក៏ទៅ... ។

\* \* \*

ចំណែកឯព្រះមហាក្សត្រ ទ្រង់គង់នៅលើ  
ស្ថានព្រះរាជនាវាមាស ( នាវាសុវណ្ណជ័យ ) មានបារមី  
មាសបាំងថ្វាយពីលើ, ទ្រង់ភ្លេចនឹកនាដល់ព្រះ  
អគ្គមហេសីច្បង, ព្រះនាងទុក្ខៈ តែងទ្រង់ទត  
យល់តែនិម្មិតរូប ព្រះភីត្រីកស្រសស្រាយនៃ  
ព្រះនាងសំណប់សុខពនីប៉ុណ្ណោះ ទ្រង់មាន  
ព្រះចន្ទលដោយព្រះអង្គឯងថា: “ តើឥឡូវនេះ  
ព្រះនាងធ្វើអ្វី? ប្រហែលជាមានកំពុងគួតសក់  
ដែលមានពណ៌ដូចឈើខ្លៅ... ។ តើនាង  
ធ្វើអ្វីទៀត? ប្រហែលនាងគួសគំនូរអំលកា

### រឿងតុក្កតាធ្វើពីទង្គិជិត

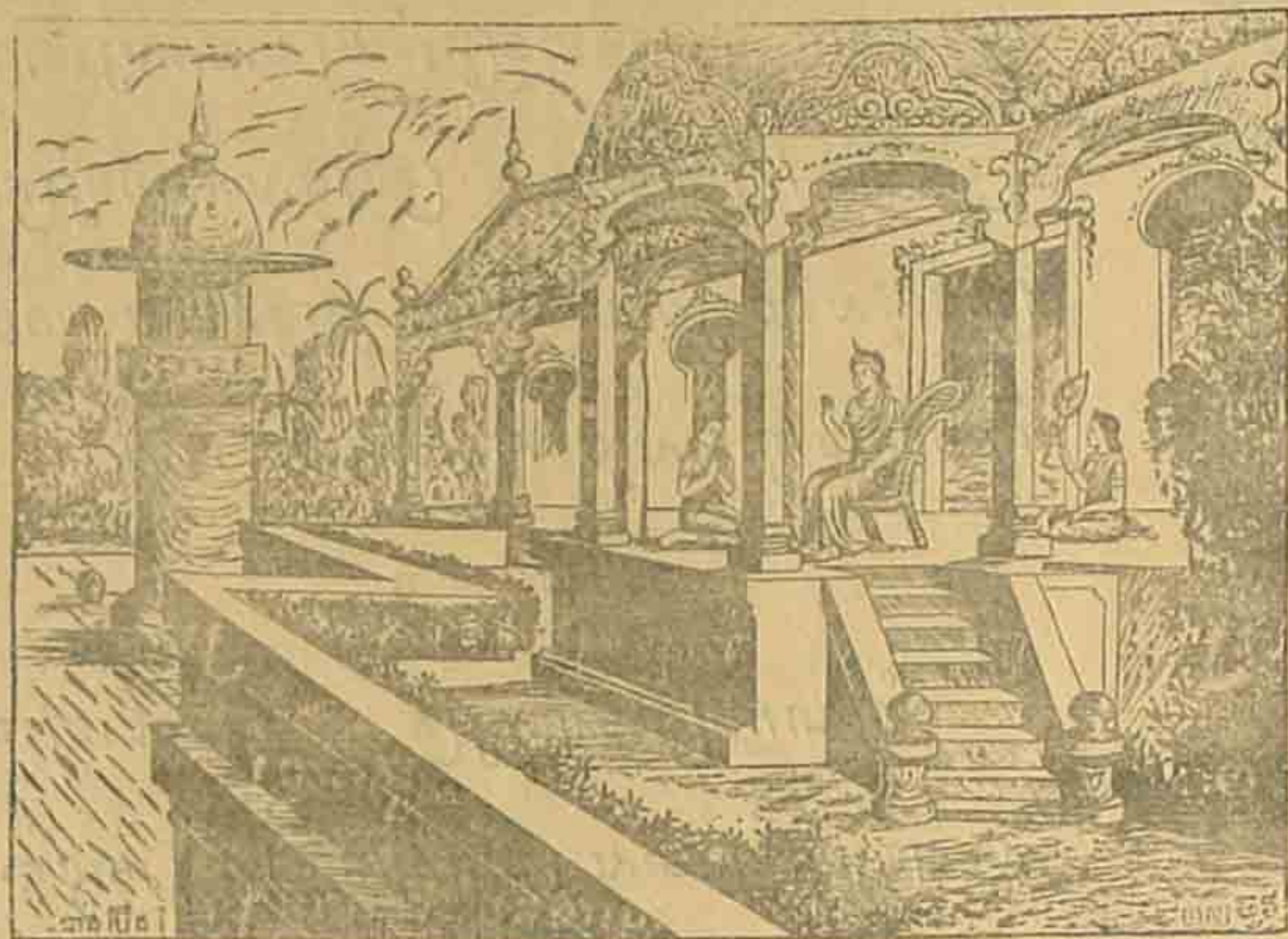
(ធម៌)



ការកាន់ប្រឡងនៃព្រះមហាក្សត្រ  
ព្រះនាងទុក្ខពនីទ្រង់គង់នៅព្រះរាជដំណាក់ទ្រុឌ  
ព្រាម ហើយទ្រង់ទតទៅនាងមហាសាគរដោយមិន  
ប្រិចព្រះនេត្រសោះ ព្រះចិន្តាព្រះនាងទ្រង់គិតទៅ  
ព្រះមហាក្សត្រ ....

នៅក្នុងព្រះរាជតំណាក់ប្រាំពីរជាប់ព្រះនាងសុខ  
ពនី ដែលជាគាប់ព្រះរាជហឫទ័យនៃព្រះមហាក្សត្រ,  
ព្រះនាងកំពុងតែរុនរឿង ក្នុងច្របុំនៃព្រះរាជបរិពារ

( Alta ) នៅជុំវិញជើងនាងមានពណ៌ក្រហមដូចផ្កា  
កុលាប ... ឥឡូវនេះ នាងទៅបេះបុប្ផានៅទ្វារ  
ទាំងប្រាំពីរ... នាងបានវិលត្រឡប់មកវិញដោយមាន  
កាន់កែព្រួងពេញទៅដោយបុប្ផា ដែលបេះពីសក្តា-  
ទ្វារប្រហែលនាងយកផ្កានោះ មកក្រង .... នាង  
គិតមកអញ .... អើនាងគិតមកអញជានិរន្តរ៍ .... ភ្នែក  
នាងពេញទៅដោយទឹកភ្នែក... នាងលែងក្រងផ្កា...  
ព្រួយចិត្តដែលនាងធ្លាក់ល្អិតដុះអំបោះមាស ... ក៏ព្រួង



បុព្វាក្រមរៀបរយនៅជិតជើងនាង... ហើយរាល់ក្រុងនាង  
នៅដោយអាគារបែបនេះ... យំសោក... នឹកមក  
អញ... ដេកមិនលក់... ។

ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់ព្រះតិរិះបែបនេះឃើញនិម្មិតរូប  
ព្រះនាងស៊ុយអូ (សុខានី) ដែលនាំឲ្យទ្រង់នឹកពេញ  
ព្រះរាជហឫទ័យឡើង បើតាមពិតព្រះនាងជួលកំផត  
បាននឹកនាដល់ព្រះមហាក្សត្រសោះឡើយ... ។

ចំណែកព្រះរាជទេព័យ្យនិង ដែលកំពុងពេញព្រះ  
រាជហឫទ័យចំពោះព្រះមហាក្សត្រ ដោយផុតសន្ទឹម  
ព្រះនាងកំពុងសោយសោកនៅលើកន្លែងហែកហើយ  
ទតទៅខាងជើងមេឃនាទិសដែលព្រះរាជនាវាមាស  
(ព្រះរាជនាវាសុវណ្ណដ័យ) បាត់ស្រមោលបន្តិច  
ម្តងៗ... ។ ព្រះមហាក្សត្រពុំមានចេតនាក្នុងដល់ព្រះ  
នាងឡើយ ។

### នៅប្រទេសត្ស៊ូងទឹម

ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់ធ្វើព្រះរាជតំណើរ  
រាងដប់ពីរខែ, យាងទៅកាន់ភូមិភាគជិត  
ហើយនឹងប្រទេសឆ្ងាយ... ។ ក្នុងខែទី១  
ជាលើកដំបូង, ទ្រង់យាងទៅដល់ប្រទេសត្ស៊ូង  
ទឹម...

\* \* \*

នៅប្រទេសត្ស៊ូងទឹម, គ្រប់តែដំបន់សុទ្ធតែ  
ត្ស៊ូងទឹម... ដំណឹងគេហង្គានក៏ធ្វើត្ស៊ូងទឹម  
យ័ត (Ghats) (១) សុទ្ធតែធ្វើនឹងត្ស៊ូងទឹម, ផ្លូវទាំង  
អស់ក៏សុទ្ធតែក្រាលដោយត្ស៊ូងទឹមដែរ... ។

នៅប្រទេសដែលមានពន្លឺដ៏រឿងនេះព្រះមហា  
ក្សត្រទ្រង់គ្រាសបង្គាប់ឲ្យគេធ្វើខ្សែដែកប្រាំបីគូដាំត្ស៊ូង  
ទឹមប្រាំបីពាន់គ្រាប់ដូចជាបុព្វាក្រមប្រាំបីពាន់រឹក  
សុះស្តាយមានពណ៌ក្រហមដូចជាលោហិត ។

ព្រះមហាក្សត្រ ទ្រង់បានយកខ្សែដែកដែលដាំ  
ត្ស៊ូងទឹមឡើងគង់លើព្រះរាជនាវាសុវណ្ណដ័យហើយ  
យាងតម្រង់ទៅកាន់ប្រទេសមាសបុសុវណ្ណភូមិ ។

### នៅប្រទេសមាស

ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់គ្រាសបង្គាប់ឲ្យពួកជាន់ទង  
នៅប្រទេសមាសយកមាសធ្វើ ឧបរាវដប់គូ; កងមាស  
ទាំងនោះភ្ជួរទាំងចុងដូចអណ្តាតភ្លើង; កងមាសនោះ

១ យ័ត គឺជំណើរដែលចុះទៅក្នុងទន្លេសិប្បិហើយនៅលើសោះ  
ធ្វើសញ្ញាបូជា ។

\* \* \*



ពួកស្រូវសៀងពិរោះដូច វិណៈ (១) ហើយ ដល់ទង្គិចគ្នាពួក  
រណ្តំពិរោះដូច មំទិរៈ (២) ។

ព្រមហាក្សត្រ ទ្រង់បានយកខ្សែដៃត្បូងទទឹមពី  
ប្រទេសត្បូងទទឹមហើយនឹង នុបរៈមាស ពីប្រទេស  
មាស ទ្រង់ឡើងគង់ព្រះរាជនាវាសុវណ្ណដ័យយាង  
តម្រង់ទៅកាន់ប្រទេសគងខ្យង ។

នៅប្រទេសគងខ្យង

នៅប្រទេសគងខ្យង មានព្រះបរមរាជវាំង ដែល  
មានទីទ្រោនផ្នែកអស្ចារ្យនៅជុំវិញ ។ នៅក្នុងទីទ្រោន  
នោះមាន កូនលលក (tourterelles) ពីរ; ជើងលលក  
ធ្វើតិគងខ្យងហើយចំពុះធ្វើតិគងខ្យងទទឹម; លលកនោះ  
ទំនៅលើក្បាលជាតិ មានស្លឹកកែវមរកត ។ លលកនោះ  
ចឹកជាទិវន្តរ័ទ្ធជ្រាមគងខ្យង; ពេលបុព្វល្អា-  
សម័យ, លលកនោះក្រាបពងគងខ្យងមួយ, ហើយ  
ដល់សាយព្រៃសម័យ, ព្រះអគ្គមហេសីនៅប្រទេស  
គងខ្យងទ្រង់យាងមករើសពងលលកនោះ ។

ព្រះអគ្គមហេសីទ្រង់បានយកខ្សែមកដោតក្រុង  
ជាកម្រង, ពេលយប់, យកមកដាក់ជិតព្រះកេសា; ដល់  
ថ្ងៃស្អែកពេលអណ្តូងរះ ព្រះនាងទ្រង់យកកម្រងគង-  
ខ្យងនេះចេញហើយបោះចោលទៅឆ្ងាយក្នុងទីទ្រោន ។

ក្នុងមួយរំពេច, ពួកទាសនៃព្រះអគ្គមហេសីនាំ  
គ្នារើសកម្រងគងខ្យងនោះ យកទៅផ្សារដូនីនាវា  
មួយផ្នែកប្រាក់ពេញ ។

ព្រះមហាក្សត្រ ទ្រង់បានទិញកម្រងគងខ្យង  
នេះសម្រាប់ព្រះនាង សុខរនី ហើយទ្រង់ព្រះរាជទាន  
នូវនាវាផ្នែកពេញទៅដោយប្រាក់ទៅលក់ ។

នៅប្រទេសត្បូងកណ្តៀងខៀវ

ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់បានយកខ្សែដៃត្បូងទទឹមពី  
ប្រទេសត្បូងទទឹម នុបរៈមាសពីប្រទេសមាស កម្រង  
គងខ្យងពីប្រទេសគងខ្យង ហើយទ្រង់យាងទៅដល់  
ប្រទេសត្បូងកណ្តៀងខៀវ ។

មហារាជនៅប្រទេសត្បូងកណ្តៀងខៀវទ្រង់មាន  
ព្រះរាជបុត្រីមួយព្រះអង្គ ។ ព្រះរាជបុត្រីទ្រង់មានព្រះ  
រាជទ្រោនល្អសម្រាប់វិស្សានរដូវ ។ នៅក្នុងព្រះរាជ-  
ទ្រោននោះ មានរុក្ខជាតិមួយដើម សន្ធឹកជាត្បូង  
កណ្តៀង; ដង្កូវនាងស្និតនៅពាសពេញស្និតពណ៌  
ខៀវវែងមេឃ; ដង្កូវនាងទាំងនេះបានធ្វើសំបុកភ្នំប្រាល  
ដូចគង្គា ស្រាលដូចវាយោហើយមានពណ៌ខៀវដូច  
មេឃ ... ។

ពេលយប់ព្រះអង្គមាសក្សត្រី ទ្រង់គង់លើរាន  
ហាលក្រាលត្បូងកណ្តៀងខៀវ, ទ្រង់យកសូត្រខៀវ  
នឹងខ្សែមាស, ភ្ញាញសំពត់សារីល្អអស្ចារ្យដូចថាមេឃ  
ដែលមានភាពភ្នំពាសពេញក្នុងពេលព្រឹក ។ ព្រះនាង  
បានទតជាទិវន្តរ័ទ្ធជ្រាម ដើម្បីនឹងយកជាកំរិត្បាញ  
សំពត់សារីនោះធ្វើតាមទ្រង់ដូចប្រាថ្នា ។

ត្រូវប្រើរយៈវេលាប្រាំមួយខែទើបភ្ញាញសំពត់  
សារីប្រកបដោយភាពភ្នំខៀវដូចមេឃ, ស្រាលដូចវា

១ វិណៈ គ្រឿងប្រដាប់ភ្លេង ។ ២ មំទិរៈ គ្រឿងប្រដាប់ភ្លេង ។

យោប្រាសដោយដួងចិត្តនោះហើយ ។

ព្រះអង្គមានសុភ័យទ្រង់គ្រងព្រះពន្លឺសារីរៀវ, ទ្រង់ស្តេចទៅកាន់ព្រះវិហារដើម្បីនឹងយកគ្រឿងសក្ការៈទៅបូជាព្រះធិលកន្លះជាអាទិ៍ទេពមានកៀវ(១) ។

ដល់ព្រះនាងទ្រង់យាងគ្រឿងច្បាប់ពីព្រះវិហារវិញ ទ្រង់ផ្លាស់យកព្រះពន្លឺសារីរៀវដូចជាមេឃ, ស្រាលដូចរំយោ, ភ្នំប្រាសដោយដួងចិត្តហើយទ្រង់ប្រទានទៅពួកទាសីយកទៅដូរដំឡូង និងនាវាប្រាំពីរដុកសុទ្ធតែមាន ។

ព្រោះហេតុដូចនេះបានជាព្រះមហាក្សត្រទ្រង់បានព្រះពន្លឺសារីរៀវដែលទ្រង់មានព្រះរាជបំណង និងយកទៅឲ្យព្រះនាងសុខានី ដែលជាទីពេញព្រះទ័យរបស់ព្រះអង្គ ។

(មានត)

រឿងជំនួយប្រាជ្ញ (ត)

ព្រឹកឡើងព្រះមហាក្សត្រត្រាត្រាស់បង្គាប់ឲ្យកុមារជ័យ មួយអង្វើដោយពួកសេវកាមាត្យយកសេះឲ្យគ្រប់គ្នាមកដើម្បីនឹងហែព្រះអង្គទៅក្រសាលព្រៃ បើអ្នកណាគ្មានសេះត្រូវមានទោស ។ ពួកសេវកាមាត្យព្រមទាំងនាម៉ុនសព្វមុខមន្ត្រីកេណ្ឌយកសេះបានមកគ្រប់

(១) ព្រះស្ត្រី: ដែលមានកៀវក្រោយដែលព្រះអង្គបានលាបឧសចិត្តលនៃពិភពលោក ។

គ្នាហើយតាមហែព្រះអង្គទៅ ។ ចំណែកកុមារជ័យដើររកសេះមិនបានសោះ ព្រោះសេះពួកកាមាត្យទាំងឡាយកេណ្ឌយកអស់គ្នាទសល់ ។

ពួកសេវកាមាត្យនឹងនាម៉ុនសព្វមុខមន្ត្រីបានហែព្រះមហាក្សត្រចេញទៅហើយ ចំណែកកុមារជ័យទាល់ច្រកពុំដឹងគិតដូចម្តេច ក៏យក់ធាងចេកមកលាក់ជាក្បាច់ធ្វើក្បាលសេះនឹងសេះច្រក ១ មកកាន់នឹងដៃរួចប្រឹងរត់តាមហែព្រះមហាក្សត្រយ៉ាងអស់ទំហឹងលុះត្រាតែទាន់ កាលបើទាន់ហើយក៏ដាក់សេះធាងចេកនោះខាងក្រោមភ្នៅ ដៃម្ខាងកាន់សេះច្រកហុចទៅមុខ ដៃម្ខាងទប់សេះធាងចេកនោះរត់តាមប្រកិតពីក្រោយគេបង្អស់ ។

លុះដល់ទឹកសាលហើយ ព្រះមហាក្សត្រមិនឃើញកុមារជ័យមានសេះនឹងគេ ក៏ទ្រង់ត្រាស់សួរថា នៃអាជ័យ ! ដូចម្តេចមិនឃើញមានសេះនឹងគេ ?

កុមារជ័យ - សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស, សេះទូលព្រះចង្អុំមានដល់ទៅពីរគឺសេះ១សម្រាប់រត់យោងមុខសេះ១សម្រាប់ជិះ ។

ព្រះមហាក្សត្រ - ឯណាសេះសម្រាប់ជិះ, ឯណាសេះសម្រាប់រត់យោងមុខ ?

កុមារជ័យ - លើកសេះធាងចេកឡើងថ្វាយឲ្យទ្រង់ទត ថានេះសេះសម្រាប់ជិះ, លើកសេះច្រកឡើងថ្វាយឲ្យទ្រង់ទត ថានេះសេះសម្រាប់រត់យោងមុខ ។

ព្រះមហាក្សត្រ បញ្ជាញអាការហាក់ដូចជា  
ខ្យល់ហើយមានបន្ទូលថា ម្ដេចក៏គាត់យកសេះនេះ  
មក? ឯងឃើញទេគេរាល់គ្នាគ្មានទណាមួយគេយក  
សេះដូចជាសេះអា ឯងនេះទេ?

កុមារជ័យ— សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស ព្រឹក  
មិញនេះ ព្រះករុណាថ្ងៃវិសេសទ្រង់មានបន្ទូលឲ្យរក  
“សេះ” ។ ពាក្យថា “សេះ” ជាពាក្យមិនទាន់  
ប្រាកដនៅឡើយ ព្រោះគ្មានសំព័ន្ធកប់ខ្ពស់លើ  
ពាក្យថា “សេះ” នោះទៀត, ឲ្យច្បាស់ថា “សេះ  
របៀបនេះ, សេះរបៀបនោះ” សោះ ។ ហេតុដូច្នេះ  
បានជាទូលព្រះបង្គំយល់ថានឹងយកសេះបែបណាមក  
ក៏បានគ្មានទាន់; ព្រោះសេះទាំងចេកនឹងសេះចក្រង្គី  
ក៏គេហៅថា “សេះ” ដែរ; សេះមានជីវិតអាចរត់ខ្លួន  
ឯងបាន ក៏ហៅថា “សេះ” ដែរ ។ បើធម្មជាតិទាំង  
ពីរបែបនេះគេហៅថា “សេះ” ដូចគ្នានឹងថាសេះ  
របស់ទូលព្រះបង្គំមិនមែនសេះទៅវិញដូចម្ដេចកើត ។  
សូមទ្រង់ជ្រាប ។

ព្រះមហាក្សត្រ - បើយ៉ាងនេះឯងយល់ថាអញ  
ខុសឬ?

កុមារជ័យ - សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស ព្រះ  
មហាក្សត្រក៏គ្មានខុសទូលព្រះបង្គំក៏គ្មានខុស ព្រោះ  
ទ្រង់ត្រាស់បង្គាប់ឲ្យទូលព្រះបង្គំយកសេះ ទូលព្រះ  
បង្គំក៏យកសេះតាមព្រះរាជតម្រាស់មែន; បើអ្នកណា  
ថាទូលព្រះបង្គំខុស អ្នកនោះ ឈ្មោះថាថ្វាយកិហុស

ទៅលើព្រះករុណាថ្ងៃវិសេសដែរ ព្រោះទូលព្រះបង្គំ  
មិនមែនធ្វើដោយចិត្តឯងទេ ។

ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់ទទួលពាក្យដោះស្រាយរបស់  
កុមារជ័យដោយតុណ្ហភាព ។

លុះទ្រង់ត្រឡប់មកដល់ព្រះបរមរាជវាំងវិញ ;  
ក្នុងថ្ងៃមួយនោះ ទ្រង់ត្រាស់បង្គាប់ឲ្យកុមារជ័យទៅ  
បោសក្រោមព្រះរាជដំណាក់, គ្រានោះពួកអស់អ្នក  
បានឃើញកុមារជ័យ ក៏ពុំនឹកបោសនៅទាំង  
ក្រោមក៏នាំគ្នាដើរទៅទ្រាំទាំងលើ គ្រាំចុះគ្រាំឡើង  
កុមារជ័យនឹកក្នុងចិត្តថា ឱ! អ្នកអស់ទាំងនេះ ដើរ  
ទៅទ្រាំលើក្បាលអញ ដោយចិត្តមើលងាយទេតើ! បើ  
ដូច្នោះអញមិនត្រូវអត់ឲ្យទេ; កាលបើពិចារណា  
សេចក្ដីភ្នំច្បាស់ក្នុងចិត្តហើយ កុមារជ័យក៏ស្រែកដេរ  
ឡើងភ្លាមក៏ “យ៉ះ! មេចោរដកទងចង្រៃអស់នេះ  
ខូចអី! ខូចម្ល៉េះ! រកស៊ីតែនឹងគូថ! បានស៊ីក៏មកតែគូថ!  
មិនបានស៊ីក៏មកតែគូថ! ម្ដេចក៏ហងឯងមិនស្គាល់  
ក្បាលអញ ។

ពួកអស់អ្នកទាំងនោះពួកកុមារជ័យដេរដូច្នោះ ក្នុង  
ចិត្តជាខ្លាំងណាស់ ទើបនាំសេចក្ដីនោះទៅក្រាបទូល  
ព្រះមហាក្សត្រថា : ចតិត្រព្រះករុណាថ្ងៃវិសេស !  
អាជ័យវាដេរទូលព្រះបង្គំជា ខ្ញុំទាំងអស់គ្នាអាចក្រក់  
ណាស់នាំឲ្យខូចកិត្តិយសដល់ព្រះអង្គផង ។ សូមកុំឲ្យ  
វាទៅបោសទៀត ។

ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់ត្រាស់សួរទៅវិញថា : ចុះ

វាដេរដូចម្តេចខ្លះ? ចូរឯងប្រាប់អញមកមើល ?

ពួកអស់អ្នកគ្រាបបង្គំទូលតាមពាក្យដែលកុមារ  
ជ័យដេរនោះដោយសព្វគ្រប់ ។

ព្រះមហាក្សត្រ- កាលបើទ្រង់ជ្រាបហើយទ្រង់នឹក  
អាក់អន់ក្នុងព្រះរាជហឫទ័យយ៉ាងខ្លាំង បម្រុងនឹងយក  
ទោសកុមារជ័យ ដោយព្រះជម្រះថា: “ឯងស្រឡាញ់  
វាជាងគេទាំងអស់ ឥឡូវនេះវាហ៊ានដេរអស់អ្នកផ្ដើម  
ឯងទៀតគឺវានេះ បញ្ជីចិត្តឯងយ៉ាងពេញទំហឹងឲ្យឯង  
ខ្មាសគេដោយសារវា; ប៉ុន្តែបើនឹងយកទោសវាតែម្តង  
ទៅ ឃើញថាមិនសមហេតុ-ផល ចាំហៅវាមកសាក  
សួរឲ្យដឹងដើមទងសិន ” ទើបទ្រង់ត្រាស់ប្រើអាមាត្យ  
ឲ្យទៅហៅកុមារជ័យមក ។

កុមារជ័យមកដល់ហើយក៏គ្រាបថ្វាយបង្គំអង្គុយ  
ក្នុងទីដ៏គួរ ។

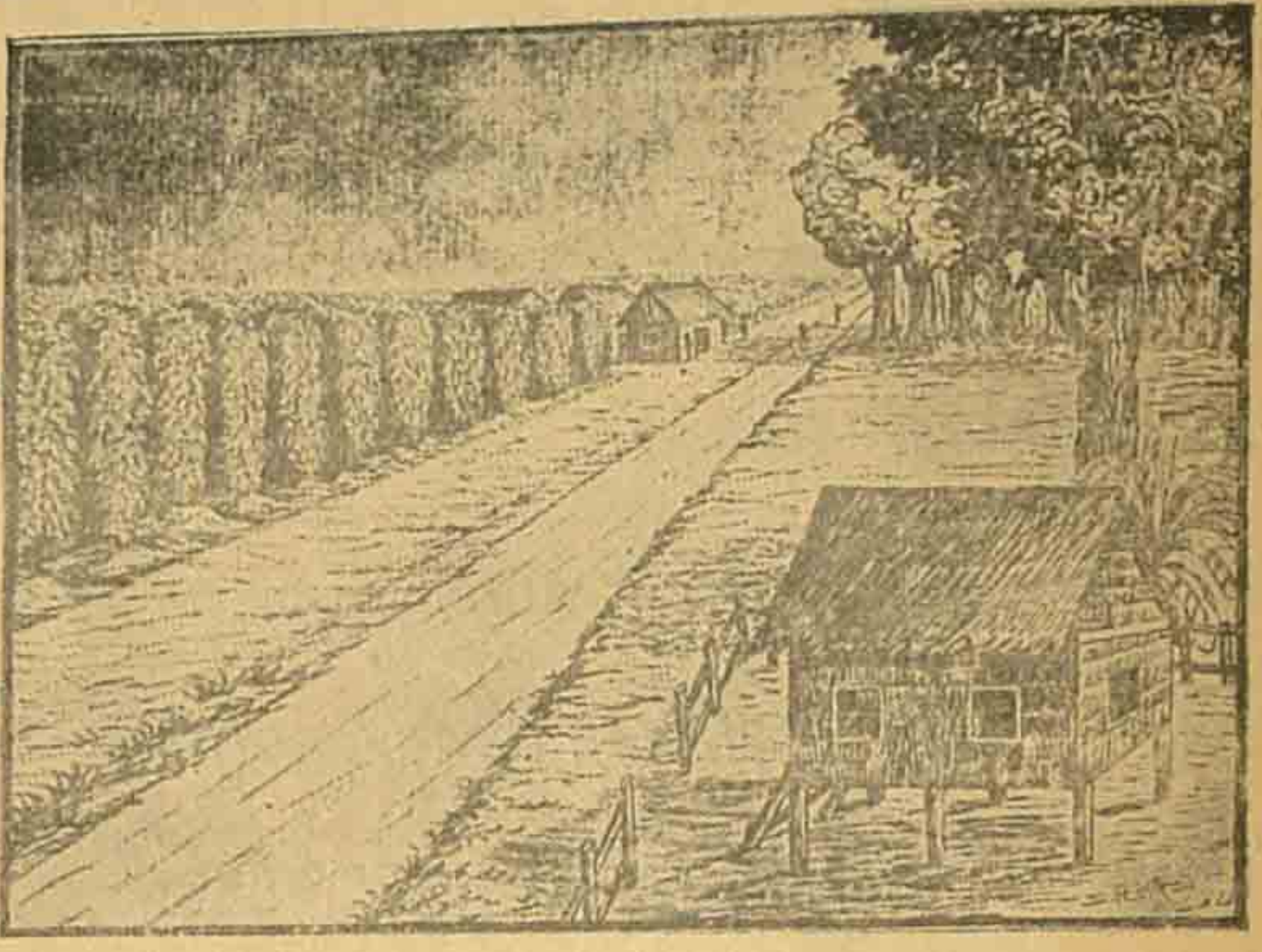
ព្រះរាជាត្រាស់សួរថា “ ខែណាជ័យហេតុអ្វីក៏អា  
ឯងដេរអស់អ្នកយ៉ាងនេះ អញទំរាប់អានស្រឡាញ់  
ឯងអាឯងរឹតតែបានចិត្តឡើង ដោយព្រះហ៊ុនហ៊ានផ្ដើម  
មករកអញទៀត អ៊ីចឹងមែនឬ ?

(មានត)

ប្រវត្តិកេងកំប្រា

គណៈលេខ ៧ មក

ហើយនឹងធន-សារឿន? សំណាង - អ្នកនាងមានការ  
ដូចម្តេចសូមមានប្រសាសន៍មក-បងមានប្រាណទិញវត្ថុអ្វី



ផ្លែឥតុកនឹងបួនស្រីបងទេ - ខ្ញុំពុំបានទិញវត្ថុអ្វីផ្លែឥតុក  
នឹងបួនស្រីខ្ញុំឡើយ ដោយខ្ញុំសំចៃប្រាក់បន្តិចបន្តួចទុក  
ប្រើប្រាស់ក្នុងពេលដែលខ្ញុំត្រូវត្រឡប់ទៅលេងស្រុក  
កំណើតវិញ - បើហ្នឹង ! បងយករបស់អស់នេះទៅ-ដៃ  
នាងទាញយកកូនបង្កិចកូនមួយ ដាក់នោះលើតុ: សំ  
ណាង; ខ្ញុំលាបងសិនហើយកុំឲ្យបងចង្អៀតចិត្តព្រោះ  
តែខ្ញុំអង្គុយនៅបន្ទប់បងនេះ? មាត់កំនិយាយ ជើងកំដើរ  
នាងថយផុតពីបន្ទប់ ទុកសំណាងឲ្យអង្គុយនៅតែម្នាក់  
ឯង ដែលកំពុងមានមាត់ស្រមៃស្រមៃវិស័យមនុស្ស  
យល់សប្តិ ។ សំណាងអង្គុយប្រឹងមួយស្របក់ ដូចជា  
នឹកឆ្ងល់; គមកគេឃើញសំណាងចាប់យកកញ្ចប់តូច  
នោះមកលាដោយថ្មម ។ នៅក្នុងកញ្ចប់មានគន្ធពីដោរ  
គ្រប់បែបនឹងលិខិតពីរសន្ធិកមួយមានស្រោមបិទមួយ  
ទៀតលាត ។

សេចក្តីក្នុងលិខិតលាត

ឲ្យបងយកទឹកអប់ពីរដប ប្រុងលាបលំអរសក់ពីរ  
ដបនឹងម្សៅពីរប្រអប់ប្រគល់ដៃបួនស្រីបង ទុកជាបញ្ជី

ដែលបងទិញដោយដៃឯងលិខិតតូចមួយទៀតសូមជូន  
បងដោយផ្ទាល់ដៃ - បើបងចង់ដឹងសូមបើកមើលចុះ

ហត្ថលេខា  
ឆន - សារឿន

លិខិតទីពីរ

ស្រាមលិខិតកំបើកចេញនៅក្នុងស្រាមគេ  
ឃើញមានក្រដាសប្រាក់ ១០០ រៀល ១៥ សន្លឹក  
នឹងមានរូបថតមួយផង មានលិខិតមួយជាប់នឹងរូបថត  
នោះសេចក្តីដូចតទៅ -

សំណាងបង! មុននឹងបងមានសំបុត្រនេះ ខ្ញុំសូមឲ្យ  
បងកាន់ចិត្តឲ្យនឹង ចំពោះករណីយដែលខ្ញុំជំរាបមក  
បង ចំណែកបងក៏ពុំអាចជ្រាបបានថា ខ្ញុំជាស្រីមាន  
ឋានៈ បែបណាមួយឡើយ រវាងជាប់នាំមកហើយ  
បងនឹងខ្ញុំ ក៏ពុំដែលមានសំដីសេចក្តីស្មោះស្ម័គ្រ  
ចំពោះស្ថានការណ៍ណាមួយដែរ គ្រាន់តែជួបមុខគ្នា  
ហើយពោលពាក្យទៅមករកគ្នាតាមធម្មតាប៉ុណ្ណោះ ;  
ពេលនេះខ្ញុំសូមហែកបង្ហាញ ឲ្យទឹកចិត្តដ៏ស្មោះរបស់  
ខ្ញុំ ជូនបងទុកជាសណ្តាប់ នេះជាករណីយមួយដែល  
ខ្ញុំត្រូវលះកាត់សេចក្តីអឿនខ្មាស ។

ខ្ញុំសូមជូនប្រាក់ ១០០០ រៀល ទុកគ្រាន់ឲ្យបង  
ចាយវាយក្នុងវិស្សមកាលនេះ ៥០០ រៀល ឲ្យបងជាំ  
វត្តអ្នកមួយដ៏គួរធ្វើជូនឥតបង នឹងរូបថតរបស់ខ្ញុំមួយ  
សន្លឹកទុកឲ្យបងជាំជាប់នឹងខ្លួនជាអនុស្សាវរីយ៍ រូប

នេះសូមបងរក្សាឲ្យគង់កុំបណ្តោយឲ្យវិនាស ដោយ  
ហេតុណាមួយ បើបងចង់ជ្រាបច្បាស់ឲ្យទឹកចិត្តរបស់  
ខ្ញុំ សូមបងយកតែរូបខ្ញុំមកមើល ហើយពិនិត្យឲ្យយូរ  
ទៅ គង់បងជ្រាបបានដោយប្រាកដ ។

ហត្ថលេខា  
ឆន - សារឿន

កាលបើមានលិខិតចប់ហើយ សំណាងក៏គង់នឹក  
មួយចិត្តម្តងថា: ឧ! កាមគុណពេលនេះអ្នកមកសន្តិភ័យ  
ខ្ញុំហើយអ្នកធ្វើឲ្យខ្ញុំលិចលង់ព្រោះវត្តសេចក្តីស្នេហា  
ឬ? ឆន-សារឿន ពុំបានដឹងច្បាស់ឲ្យប្រវត្តិរបស់អាត្មា  
អញឡើយ នាងនឹកស្មានថា អាត្មាអញ ជាបុគ្គលនឹក  
នៃលោកដង្ហែប្រសើរ បានជានាងពោលយ៉ាងនេះ  
ហើយបើសិនជា អាត្មាអញ បង្ហាញសេចក្តីពិត ដល់  
នាងទៅ ប្រហែល ជា នាង អាចដកថយ ឲ្យសេចក្តី  
ស្នេហា ខ្លះមិនខានតែរូបអាត្មាអញគង់នៅជាប់សេចក្តី  
ស្នេហាលើនាងវិញ ; បើពោលទៅតាមថានៃពូជ  
ពង្សអាត្មាអញ មិនគួរទទួលយកនាងជាភរិយាបាន  
ទេ; បើពោលទៅតាមថានៃវិជ្ជាប្រហែលជាគួរ  
ដល់ការគ្រប់គ្រងនាងដែរ នេះហៅសែនលំបាកចិត្ត  
មែន សេចក្តីស្នេហា? ពិតមួយទាំងមូលមិនអាចធ្វើ  
សំណាងចុះកាន់ឲ្យបានឡើយ អ្នកសម្តែងបន្ទប់  
ដោយអាត្មារបបនេះ លុះត្រាតែព្រះអាទិត្យបញ្ចេញ  
ពន្លឺជាសំប្រជាជនគ្រប់គេហស្ថានរៀនខ្លួន ។

រាត្រីកន្លងផុត ; សំណាង ក៏ចាប់ធ្វើដំណើរ  
 ក្រោយពេលដែលបានលាលែកទុកញាតិជនសិរីនីង  
 នារីដែលធ្វើឲ្យអ្នករំលងចិត្តអស់រាត្រីមួយ ។ ក្នុង  
 ដំណើរនេះគេបានពាំជាប់ទូរស័ព្ទសេចក្តីរករាយលាយនឹង  
 សេចក្តីតក់ដែលធ្វើឲ្យអ្នកចេះតែលួចញញឹមនឹងស្រ-  
 ពោនតែម្នាក់ឯង ; គួរឲ្យចាប់បារម្ភណាស់ បើសិនជា  
 ជនណាមួយបានពិនិត្យអាការរបស់សំណាង ។

ម៉ោង១២,១៥ គេឃើញលោកដង្ហែប្រសើរនឹង  
 បុត្រីលោកឈររោងនាចំណតរថយន្តក្នុងទីរួមខេត្ត ;  
 សំណាងចុះចាករថយន្តដោយសេចក្តីត្រេកអរជាអនេ-  
 ក ព្រោះតែបានជួបឥតកិច្ចការនឹងប្អូនស្រីអ្នកមកចាំ  
 ទទួលដំណើរ ក្នុងការវិលត្រឡប់របស់សំណាងនឹង  
 គ្រួសារលោកដង្ហែក៏គ្មានសេចក្តីប្លែកប៉ុន្មានដែរ ។

ពីថ្ងៃក្រោយមកអ្នកឈ្លៀតទុកសទៅកាន់  
 សំណាងលោកគ្រូចៅអធិការវត្តព្រៃត្រកម្ម ដើម្បី  
 បំពេញការវត្ត ។

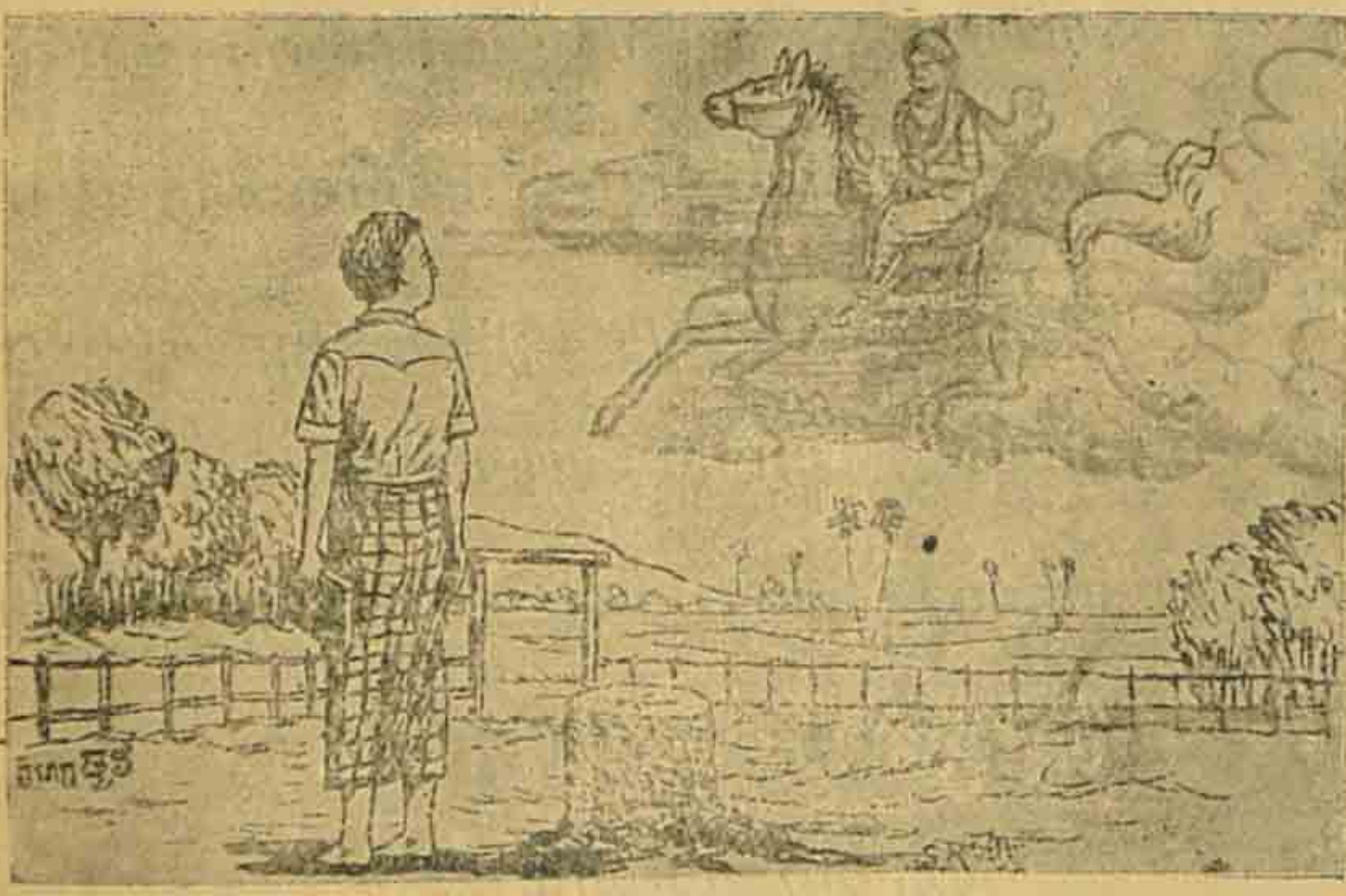
ថ្ងៃ ១៥ កើតខែជេស្ឋ,សំណាងត្រូវធ្វើដំណើរទៅ  
 កាន់ផ្ទះឥតរបស់អ្នកដើម្បីបំពេញកិច្ចបោសសំអាត  
 នឹងបោចស្មៅនៅជុំវិញផ្ទះចេញ ព្រមទាំងបេះផ្កាឈើ  
 មកបូជាកន្លែងសពឥតអ្នក ; ពេលនោះ គួរឲ្យអាស្រូវ  
 ដល់រូបសំណាងយ៉ាងអនេក បើសិនជាយើងបាន  
 ឃើញករណីយរបស់សំណាង ; អ្នកលុតផង្កឹងផង្កឹង  
 អញ្ជាលើទៅកាន់ផ្ទះ ដែលមានទឹកភ្នែកហូរហាមកាត់  
 មុខ ; នេះហើយជាលើកដំបូងដែលអ្នកត្រូវបង្ហូរទឹក

ភ្នែកនៅទីចំពោះមុខផ្ទះ ។ អ្នកបានធ្វើសេចក្តីប្តឹង  
 ស្នងដែលលាយឡំដោយ អាការអាករអួលចំពោះមុខ  
 ផ្ទះឥតអ្នកដោយសេចក្តីយ៉ាងខ្លាំងដូចគេទៅ បត់គ្រ-  
 លោកដ៏មានគុណ កូនពុំបានចំណាំមុខលោកច្បាស់ថា  
 មានទ្រង់ប្រាយបែបណាទេ តែកូនចាំច្បាស់ថាលោក  
 បានលះបង់ជីវិតចោលកូននៅទីនេះ ព្រោះតែការ  
 បៀតបៀនរបស់ជនទុច្ចរិត កូនចាំមិនភ្លេចទេចំពោះ  
 ជនអ្នកផ្តន្ទានឹងអ្នកសង្រ្គោះដល់រូបកូន សូមលោកឲ្យ  
 ពរដល់លោកតាសំ, លោកគ្រូចៅអធិការ, លោក  
 ដង្ហែប្រសើរ និងលោកទុកញាតិជនសិរីមួយអន្លើ  
 ដោយ....., ដល់គ្រងនេះនាំឲ្យសំណាងចុកណែន  
 ក្នុងទ្រូងស្ទើរតែហានិយាយទៅទៀតពុំរួចព្រោះ  
 សេចក្តីវេទនាដែលមិនគួរយកមកជំរាបបាន, ទើបអ្នក  
 បង្ហើយថា បុត្រីលោក ។ ខ្ញុំសូមតាំងទីនេះជាបូជ-  
 នីយដ្ឋានរបស់ខ្ញុំចាប់តាំងពីសម័យនេះតទៅ .... ។

បន្ទាប់ពីនោះ សំណាង បានថយចេញចាកផ្ទះ  
 ដោយសេចក្តីត្រៀមត្រៀមយ៉ាងខ្លាំងហើយធ្វើដំណើរទៅ  
 សំណាក់នៅគេហស្ថានតាសំ ដែលអ្នកស្រឡាញ់ទុក  
 ដូចជាឥតរបស់អ្នកដែរ, តាសំស្រឡាញ់សំណាង  
 ទុកដូចជាកូនតែមានការកោតខ្លាចសំណាងយ៉ាងច្រើន  
 ព្រោះឃើញអ្នកមានកិរិយាថ្ងៃថ្ងៃនឹងចំណេះវិជ្ជាគួរជា  
 ទីស្រឡាញ់នឹងកោតខ្លាច ។ ក្នុងរាត្រីនោះសំ-  
 ណាងនិទ្រាតំលក់ទេ ចេះតែរសាប់រសល់ក្នុងខ្លួន ដូច  
 ជាប្រុងនឹងមានព្រឹត្តិការណ៍កើតឡើង សំណាងអង្វរក

ណា ស័ក្តិចេញមកឈរនៅក្បែររបងជិតផ្ទះក្រោមពន្លឺ  
ព្រះចន្ទយ៉ាងភ្លឺច្បាស់, កត្រីដីសំខាន់នេះព្រះចន្ទ  
បានបញ្ចេញពន្លឺយ៉ាងអស្ចារ្យ អាចធ្វើឲ្យសំណាង  
យកសៀវភៅប្រវត្តិសាស្ត្រលោកមកអានបានដោយ  
ងាយ ។

ក្នុងពេលដែលអ្នកកំពុងអានសៀវភៅ ដើម្បី  
បំបាត់សេចក្តីវិតក្ត អ្នកបានចោលភ្នែកមើលចំពៅខាង  
មុខ ស្រាប់តែប្រទះ ស្រមោលមនុស្សម្នាក់ស្ងៀកស  
ពាក់សំពះសេះស អណ្តែតតាមអាគាស ចូលមករក  
អ្នកបន្តិចម្តង ។ ធ្វើឲ្យអ្នកឈរសំឡឹងដោយការភាន់



តាំងហាក់ដូចជាក្មេងស្មារតី អ្នកបានដំរើស្មារតីមើល  
បញ្ជាក់ទៅកាន់រូបនោះទៀត ក៏នៅតែឃើញដូចដែល  
ហើយកាន់តែអណ្តែតមករកខ្លួនអ្នក ។

នៅចម្ងាយជា ប្រាំមែត្រនឹងដល់រូបអ្នកស្រមោល  
នោះក៏ឈប់នឹង; សំណាងទំពិតៗទៀត ក៏នៅតែមិន  
ប្រាកដ នឹងសួរក៏ហាក់ដូចជាហាមាត់និយាយមិនបាន  
នាំឲ្យអ្នករំខានចិត្តជាខ្លាំង; ពេលដែលអ្នកកំពុងភ័យ

ញ័រមិនដាច់ ស្រាប់តែឮសំឡេងមនុស្សនិយាយចេញ  
ពីស្រមោលនោះមកថា នែ! សំណាង កូន! កុំ  
ខ្លាចអ្វី ឥឡូវអាណិតកូនឯងណាស់ សព្វថ្ងៃឥឡូវនៅ  
ថែរក្សាក្នុងនគរនេះ ឥឡូវគ្មានសេចក្តីលំបាកអ្វីទេ  
ចូរឯងឈប់យំសោកនឹងឥឡូវទៅ ហើយព្រឹកស្អែក  
នេះ ឯងបច្ចុលតាសំពៅតាសំដៅឥឡូវ ។ កាលបើដល់  
ហើយ ចូរឯងតាសំយកផ្លូវឥឡូវឡើង តែមុននឹង  
លើកផ្លូវចេញពីផ្ទះ ត្រូវឯងពិនិត្យមើលក្រុងផ្លូវក្បាល  
ជាមុនសិន នោះនឹងឃើញប្រអប់ស្ពាន់តូចមួយ  
ហើយប្រញាប់យកប្រអប់ដាក់ហោ ប្រាំក្លាម សឹម

រើយកផ្លូវឥឡូវជាខាងក្រោយ ។ លុះត្រឡប់  
មកដល់ផ្ទះត្រូវឯងយកប្រអប់នោះបើកមើលក្នុងទី  
ស្ងាត់ឯងនឹងឃើញវត្ថុមួយដែលមានដំឡើយ៉ាង  
ច្រើនហើយឯងមានសិទ្ធិត្រូវប្រើវត្ថុនោះ តែប្រយ័ត្ន  
រក្សាកុំឲ្យឃ្នាតចេញពីខ្លួនព្រោះវត្ថុស្តុកស្តុនេះ  
នឹងជួយឯងបានក្នុងពេលដែលឯងមានហេតុ តែ  
ត្រូវនិមន្តស្វករព្រះរាជនៈត្រ័យហើយនឹកដល់អញ  
សិន, ទីបំផុតឥឡូវផ្តាំឯងថាកុំឲ្យជឿពាក្យគេមុន  
ពិចារណា, ចំណែកផ្លូវអញត្រូវយកទៅដុតយក  
សំណុំសំពៅដឹកលំទុកនាវត្តអំពិលបីឬស្បូវកែវចុះ... ។  
សំឡេងដែលឮពីរូបស្រមោលក៏បាត់ក្លាមជាមួយរូប  
ក្នុងខណៈដែលនិយាយចប់ធ្វើឲ្យសំណាងរត់តែឡើង  
ចូលយ៉ាងខ្លាំងនឹងរកជនណាមួយជួយពិចារណា ផងតុ

បាន ។

ក្រោយនោះបន្តិច សំណាងក៏ឡើងទៅកាន់  
 ដំណែកវិញជាមួយនឹងសេចក្តីសង្ឃឹមមិនចេះអស់  
 ហើយ; អ្នកបានប្រាសខ្លួនទៅលើកន្ទេលក្រហមដែល  
 ក្រាលផ្ទាល់នឹងក្តារ យកដៃគង់ថ្វាសពិចារណាចំពោះ  
 ហេតុដែលទើបនឹងមានមកក្នុងពេលថ្មីៗនេះ បណ្តាល  
 ឲ្យអ្នកមានទឹកចិត្តអណ្តែតអណ្តូង ទៅកាន់អារម្មណ៍  
 ដទៃជាច្រើន បណ្តាលយកទឹកចិត្តឲ្យដើរពាសពេញពិភព  
 លោក អ្នកនិទ្រ្តាមិនបានទេក្នុងរាត្រីនោះ គេចាត់ទុក  
 ជារាត្រីទីពីរក្រោយពីរាត្រីដែលអ្នក រៀបដំណើរចេញ  
 ពីភ្នំពេញមក ។

ត្រឹមឡើងគេឃើញសំណាងនឹងតាស៊ីលីចបមួយ  
 ម្នាក់ចេញដំណើរទៅកាន់ព្រៃសួសាន កាលបើ  
 ដល់ហើយអ្នកទាំងពីរ ក៏ចាប់ធ្វើការតាមដែលបានគិត  
 ទុកមកតាមបណ្តាំក្នុងពេលរាត្រី ទំព័រនិក្សតាមហេតុ  
 ដែលបានដឹង មិនយូរប៉ុន្មានប្រអប់ស្តាន់តូចក៏ប្រាកដ  
 ឡើង អ្នកបានយកដៃចាប់រើសដាក់ក្នុងហោប៉ៅដោយ  
 ស្រួល ដល់គ្រងនេះសំណាងត្រូវសំរកទឹកភ្នែកម្តង  
 ទៀត តែអ្នកទំព័រសេចក្តីសោកកុំឲ្យកើតឡើងបាន ។  
 ៣ ថ្ងៃក្រោយមក នៅផ្ទះតាស៊ីមានធ្វើបុណ្យទុក្ខណា-  
 នុប្បទានយ៉ាងទូលំទូលាយ ហើយបានចាត់ចែងបូជា  
 អង្គស្រស់ទៅជាអង្គធាតុ; នៅទើបញ្ចប់ពីបុណ្យ  
 គេយកធាតុទៅដកលំនៅវត្តអំពីលើ ឬស្សីកែវ ក្នុងឃុំ  
 កូនសត្វរម្យស្រុកកំពត (កំពត) ។ (នៅមានត)

### ប្រវត្តិខេត្តបាត់ដំបង

មុននឹងខ្ញុំបាទបរិយាយអំពីប្រវត្តិនៃខេត្តមួយៗ  
 ក្នុងព្រះរាជអាណាចក្រកម្ពុជរដ្ឋ សូមអភ័យពីសំណាក  
 លោកអ្នកប្រាជ្ញប្រវត្តិសាស្ត្រជាមុនសិន ក្រែងការ  
 ស្រាវជ្រាវរបស់ខ្ញុំបាទពុំពិតប្រាកដ ដូចជារបស់  
 លោក ដែលបានរកហេតុផលឃើញពីមុនមក បើ  
 សិនជាការនេះ នៅមានភ្នំភ្នាក់ច្រើនក៏សូមបណ្ឌិត  
 ប្រវត្តិសាស្ត្រទាំងឡាយ ជួយកែតម្រូវតាមកិច្ចណា  
 មួយ ដើម្បីឲ្យអាណាខេត្តប្រវត្តិរបស់យើងមាន  
 គោលដីពិតប្រាកដឡើង ។ ព្រោះថាហេតុអ្វីមួយដែល  
 យើងបានដឹងហើយ បង្កប់ទុកតែក្នុងពោះ ឬដកល់  
 ទុកក្នុងទីដែលយើងគួរទុក ហេតុនោះនឹងក្លាយទៅ  
 ជាគ្មានផលដែលធ្វើឲ្យអ្នករក្សាផុតសេចក្តីសង្ឃឹមទៅ  
 ខាងមុខ; ចុះបើយើងបានយកមកវែងរៀបរាប់ទុក  
 ជាដំណឹងឲ្យអ្នកផងគេដឹងព្រោះ សេចក្តីខុស-ត្រូវពិត  
 ប្រាកដគង់ហុចផលដល់អ្នកស្វែងរក ។

បន្ទាប់អំពីការបរិយាយនេះមក ខ្ញុំបាទនឹង  
 សូមលើកយកប្រវត្តិខេត្តបាត់ដំបងមកនិទានជាលើក  
 ដំបូង ដូនលោកអ្នកស្តាប់តាមការដឹងនឹងយល់ ហើយ  
 វិនិច្ឆ័យទុកតទៅ ។

មុន គ.ស. ១៧២២ បាត់ដំបងជាអាណាខេត្ត  
 មួយយ៉ាងធំទូលាយចែកចេញជា បួន (៤) ខេត្តតូចៗ  
 មកទៀត បាត់ដំបង មង្គលបុរី, ស៊ីសុផុន, សៀមរាប  
 មានវិសាលភាព(ទំហំដី) ៣៦.០០០ គីឡូម៉ែត្រទ្វេ



គុណ ។ ខាងក្រោយមក ខែត្រសៀមរាជបុរាណបែក  
ចេញជាគោណខែត្រមួយផ្សេងដោយខ្សែក ខែត្រ  
បុរាណដំបូងនៅសល់វិសាលភាព ២៦.០០០ គីឡូម៉ែត្រ  
ទ្វេគុណទេ ។

បើតាមលោកអេមូនីញ៉ា ពណ៌នាក្នុងសៀវ  
ភៅខេត្តសៀម គ្រងអត្ថបទថា បុរាណដំបូងពីអតីត-  
កាល មានសេចក្តីថា មានស្ទឹងធំមួយហូរតាមក្នុងបុ-  
ណ៌នំ នឹងកាត់ក្នុងអ្នកស្រុក ស្ទឹងនោះចេះតែរីកតាម  
កំលាំងនៃទឹកហូរច្រោះ ក្នុងករណីនៃប្រជាជនមានតៗ  
ហូរហែតាមមាត់ស្ទឹងរហូតដល់ទីប្រជុំខែត្រសព្វថ្ងៃ ។  
ក្នុងទីនោះ សៀមបុរាណសង់បន្ទាយមួយរាងបួនជ្រុងទ្រ-  
វែងនៃគ.ស. ១៨៣៤ បន្ទាយនោះសង់ពីឥដ្ឋ មាន  
កម្រាស់យ៉ាងមាំ ស្ថិតនៅក្រើយស្ទឹងខាងឆ្វេង តែគ្មាន  
ស្នាមភ្លោះទេ, ប្រវែងជ្រុងធំនៃបន្ទាយនោះ៧០០ម.  
នឹង ៤០០ម. ខាងជ្រុងតូច ។ ទីក្រុងបុរាណដំបូងលាត  
សន្ធឹងសង្កាត់នៃមាត់ស្ទឹងចំនួនជាប់យោជន៍ មានគេ-  
ហស្តានុវិទ្យាជាច្រើនដែលវិចិត្រទៅតាមការរចនាយ៉ាង  
វិសេស ។

ក្នុងខែមាយ ផល្គុណប្រជាជនប្រុសស្រីក្មេង  
ចាស់ ចូលចិត្តចេញចាកលំនៅស្ថានមកកាន់ទឹកស្ទឹង  
ដែលមានជំរៅមិនហួសពីក្បាលជង្គង់ ក្នុងសាយ-  
ណ្ឌសសម័យ(ពេលល្ងាច) ។ ក្នុងរដូវភ្លៀងវិញ  
ទឹកឡើងដល់ទៅ ៧ ឬ ៨ ម.ពេញប្រៀបដល់មាត់  
ប្រាំង មាននាវាតូចធំដឹកនាំទំនិញចេញចូលមនុស្ស

ម្នាក់ៗករពាសពេញ ចេញពីផ្លូវតូច-ធំមកកាន់ទីក្រុង  
យ៉ាងណែនណាន់ ក្នុងទីប្រជុំខែត្រ ។ នៅទីប្រជុំ  
មានប្រជាជនប្រហែលជា ៤០.០០០ នាក់យ៉ាងតិច  
មានអារាមដែលសង់តាមសម័យនិយមចំនួនជា ៤០  
មានព្រះសង្ឃចំនួនជា ៥០០អង្គសិក្សាព្រះសុទ្ធម្ម ។  
ពីមុនឆ្នាំ១៧២២ ខែត្របុរាណដំបូងមានព្រំប្រទល់  
ដូចតទៅនេះ ខាងជើងខាងលិចទល់នឹងប្រទេស  
សៀម, ខាងកើតទល់នឹងខែត្រស្ទឹងត្រងនឹងកំពង់ធំ,  
អគ្គេយ៍នឹងខាងត្បូង ទល់ទន្លេសាបនឹងខែត្រពោធិ៍-  
សាត់ ។

ខាងក្រោយគ.ស. ១៧២២ ខែត្របុរាណដំបូងមាន  
ព្រំដូចតទៅនេះ ខាងជើងទល់នឹងប្រទេសសៀមនឹង  
ខែត្រសៀមរាជ, ខាងត្បូងទល់នឹងខែត្រពោធិ៍សាត់,  
ខាងកើតទល់នឹងខែត្រសៀមរាជនឹងទន្លេសាប, ខាង  
លិចទល់នឹងប្រទេសសៀម ។ ការបរិយាយអំពីភូមិ-  
សាស្ត្រសង្ខេបនៃខែត្របុរាណដំបូងស្ទើរប៉ុណ្ណោះ សូម  
ពណ៌នាអំពីនាមប្រហែលខែត្រ; ពោះបីនិគម, ជនបទ, ឬ  
កំរង្គណាមួយ សុទ្ធតែមាននាមជាភ្លៀងសំគាល់ ដូច  
ជាខែត្របុរាណដំបូងនេះក៏គួរតែយើងចង់ដឹងហេតុនៃនាម  
ខែត្រនេះដែរ ចុះដូចម្តេចបានជាមាននាមថាបុរាណ  
ដំបូងក្នុងកិច្ចសំគាល់នៃខែត្រនេះ?

ឆាមនៃខែត្រចាត់ដំបូងមានរឿងដូច  
តទៅនេះ -

បើតាមពណ៌នាវិភាគលោក សុក-នៅក្រុមជំនុំ

ទំនៀមទម្លាប់ នឹងដំណឹងពីសំណាក់នៃអ្នកប្រវត្តិ-  
 សាស្ត្រខ្លះមានន័យដូចគ្នាទៅនេះព្រះមហាក្សត្រដែល  
 ទ្រង់ជាអ្នកផ្ដើមហេតុ ឲ្យទីក្រុងនេះព្រះនាមព្រះបាទ  
 សិក្ខុវិណ្ឌព្រះជំបង ខ្លះថាស្ដេចជំបងគ្រញូង ទ្រង់បាន  
 សោយរាជ្យអស់រយៈពេលជា៧ឆ្នាំ៧ខែមកហើយ ។  
 ក្នុងថ្ងៃមួយទ្រង់រឹតកក្កដាព្រះរាជហឫទ័យ ទើបត្រាស់  
 បង្គាប់ឲ្យអ្នកហោរាសាស្ត្រមកគាល់ ទ្រង់ឲ្យហោរាទំ-  
 នាយក្នុងរាជសម្បត្តិព្រះអង្គ អ្នកហោរាកាលបើពិនិត្យ  
 ដឹងហេតុដែលខ្លួនបានគន់គូរហើយ ក៏ក្រាបទូលព្រះ  
 មហាក្សត្រតាមពិតដូចគ្នា សូមព្រះគេជះគុណដ៏កល់  
 លើត្បូង សូមព្រះរាជទានទោសតាមទំនាយរបស់ទូល  
 ព្រះបង្គំ ព្រះអង្គនឹងគង់នៅបានក្នុងព្រះរាជសម្បត្តិតែ  
 ៧ឆ្នាំ៧ខែ៧ថ្ងៃទេ គិតត្រឹមពីថ្ងៃដែលទ្រង់គង់លើព្រះ  
 រាជបល្ល័ង្កមក ឥឡូវនេះទ្រង់គង់ក្នុងរាជសម្បត្តិព្រះពល  
 នោះមកដល់ពេលនេះកំណត់កាល៧ឆ្នាំនឹង៧ខែហើយ  
 នៅសល់តែ៧ថ្ងៃដូចគ្នាទៅមុខទៀតទេ ត្រូវអ្នកមានបុណ្យ  
 ដំណើរមករាជសម្បត្តិព្រះអង្គក្នុងថ្ងៃទី ៧ ដោយកំ-  
 ណត់ សូមទ្រង់គង់ប្រថាប់ទតចុះគង់នឹងជ្រាបដោយ  
 មិសចក្ខុពិតប្រាកដ ។ ព្រះចៅជំបងគ្រញូង កាល  
 បើដឹងហេតុនេះហើយ ព្រះអង្គមានព្រះទ័យស្រពោន  
 គ្មានរីកសោះ ដោយទ្រង់ព្រះចិត្តថា “អញជាស្ដេច  
 មួយរូបដែលមានប្ដូរដោយជំបង ចុះមាននរណាដែល  
 មានប្ដូរជាងអញទៅទៀត ប្រុងមកដំណើររាជសម្បត្តិ  
 របស់អញ ណ្ហើយចុះមុននឹងអញទទួលស្គាល់ថាគេ

ជាអ្នកមានបុណ្យ ក៏គួរតែអញល្បួងប្ដូរមើល បើជាទីដ-  
 ដំបងអញមិនបានអញនឹងកំទេចឲ្យមត់ដូចផេះតែម្ដង”  
 ទ្រង់ព្រះដម្រិះយ៉ាងនេះហើយ ក៏គង់នៅក្រោមនៃ  
 សេចក្ដីព្រួយបារម្ភយ៉ាងអស្ចារ្យ ។ ប្រជារាស្ត្រ  
 របស់ព្រះអង្គ ក៏ប្រុងប្រៀបខ្លួនចាំទទួលអ្នកមានបុណ្យ  
 តាមទំនាយនៃហោរាដែរ សូមស្វែងពីការច្រូលច្រ-  
 បល់នេះសិន សូមពោលអំពីដំណើរនៃអ្នកមានបុណ្យ  
 តើបុគ្គលណា ! មាននាមជាអ្វី ? មានសេចក្ដី  
 ដំណាលថា កាលស្ដេចជំបងគ្រញូងចូលលុកលុយ  
 ក្នុងប្រទេស ព្រះនាងកែវក៏ត្រូវក្លែងព្រះអង្គជាព្រះ  
 ទៅសំណាក់នៅគេហស្ថានភាគហើយាយលាក់ ព្រះ  
 រាជបុត្របង្គាប់នាមស្រីកុមារមានព្រះជន្មាយុ ៤ វស្សា  
 ព្រះមាតានឹងមេនិទាននាំព្រះរាជកុមាររត់នៅពេលនោះ  
 ដើម្បីគេចឲ្យផុតពីក្រញាំនៃស្ដេចជំបងគ្រញូង; តែ  
 ដោយកម្មរបស់ព្រះរាជកុមារពីអតីតមកត្រូវស្ដេចជំបង  
 គ្រញូងតាមទាន់ហើយចាប់យកព្រះរាជកុមារបោះទៅ  
 ក្នុងគំនរភ្នំដែលកំពុងឆេះ ។ ដោយបារមីដែលព្រះ  
 រាជកុមារបានសន្សំពីអតីតមកច្រើន ក៏ព្រះអង្គពុំសូវ  
 មានទទួលគ្រោះថ្នាក់អ្វីជាទម្ងន់ដែរ គឺគ្រាន់តែរលាក  
 ព្រះកាយប៉ុណ្ណោះ ទទួលសេនាទាហានរបស់ស្ដេច  
 ជំបងគ្រញូងមានមេត្តាដល់ព្រះរាជកុមារ ក៏បីយក  
 ចេញចាករងើកភ្នំ យកទៅប្រគេនបញ្ជូនជិតមួយអង្គ  
 ឲ្យលោកកង្វយរក្សា ដោយបានពណ៌នារឿងហេតុ  
 ទាំងនោះប្រគេនលោកជាស្រេច ព្រះភិក្ខុអង្គនោះក៏

ព្រមទទួលខុសត្រូវដោយការបំបែកចំណែក ។ ចំណែកពួកសេនា ៣ ហាន ទាំងនោះក៏ត្រូវបំបែក គ្រាប់ ទូលស្តេចដំបងគ្រញូង ជាព្រះរាជកុមារទូលព្រះបង្គំ ទាំងអស់គ្នា បានប្រហារជីវិតរួចជាស្រេចហើយ ។

ដំបៅរលាកភ្លើងរបស់ព្រះរាជកុមារ ក៏បានជា សះស្បើយតាមលំដាប់មក អាស្រ័យការបំបែកនៃភិក្ខុ អង្គនោះ តែព្រះហស្តនឹងព្រះបាទនៃកុមារបែរជាជាប់ គ្នាទៅវិញទ្រង់ពុំបានយាងទៅទីណាដោយស្រួលបាន នឹងទៅបានដោយ សារតែកកលប៉ុណ្ណោះដូច្នោះហើយ បានជាព្រះរាជកុមារមានព្រះនាមប្រាកដថាព្រំកិល ខ្លះក៏ ហៅថាពញាគ្រែក ។

ពេលដែលស្តេចដំបងគ្រញូងសោយរាជ្យគ្រប់ ៧ ឆ្នាំ ៧ ខែ ៧ ថ្ងៃហើយអ្នកនគរទាំងឡាយក៏ផ្អើលទោ ឡោគ្រប់គ្នារង់ចាំមើលដំណើរអ្នកមានបុណ្យ សូម្បី ព្រំកិលហ្នឹងឯងក៏ស្ងួតកិលទៅមើលនឹងគេដែរ ព្រោះ បានដំណឹងប្រាកដនេះពីសំណាក់នៃអ្នកហោរាមក ។ ទៅព្រំកិលទ្រង់ខ្សោយព្រះកាយពេកពេលដែល ទ្រង់កកលបែបនេះ ទើបទ្រង់ឈប់សំរាកនៅជិតមាត់ គ្រពាំងមួយ ។ ពេលនោះសម្តេចសហស្សន័យទ្រង់ ជ្រាបនូវបារមីនៃចៅព្រំកិលហើយ ទ្រង់ក៏ត្រូវព្រះអង្គ ជាព្រាហ្មណ៍ ទាសដឹកអាជានេយ្យសម្បូរ នឹងយាមដំ មួយដែលមានគ្រឿងបញ្ចកកដកណ្តា បាយមួយសំណុំ ទឹកមួយបំពង់ ដើរមកជួបនឹងព្រំកិល ។ ឥន្ទ្រព្រាហ្មណ៍ សួរថាអ្នកមានដំណើរទៅណា? ព្រំកិលឆ្លើយ ខ្ញុំទៅ

មើលអ្នកមានបុណ្យតា ដោយខ្ញុំគិតថាអ្នកមានបុណ្យ នឹងមកថ្ងៃនេះ អើដំណើរទៅស្របនឹងតាដែរ តាក៏ ត្រូវការចង់ឃើញអ្នកមានបុណ្យដូចជាចៅហ្នឹងដែរ ។ ឥឡូវនេះតាដូចជាឈឺពោះតាសូមផ្ញើសេះនឹងសំពាយ នេះផង តាចូលព្រៃបន្តិច ចៅចៅយានបាយ ស្រាយ បាយកញ្ចប់នេះហូបទៅព្រំកិលប្រកែកថា ឧ!តាអើយ ខ្ញុំខ្លះដើរទៅណាមកណា បានដោយលំបាកយ៉ាងនេះ ចុះឲ្យខ្ញុំក្បាលសេះតាម្តេចកើត ខ្ញុំទទួលមិនបានទេ វា ។ សេះតាវត់បាត់ទៅ ខ្ញុំបានអ្វីសឹងតារិញ? តាឥន្ទ្រ ព្រាហ្មណ៍ មិនអីទេទៅសេះតានេះសូតណាស់ ដាក់ បង្ហើរគ្រង់ណា នឹងឈរនឹងគ្រង់នោះ ហើយទៅឯងក៏ ព្រួយអីកាលពោលដូចនេះហើយ តាឥន្ទ្រព្រាហ្មណ៍ យកបង្ហើរសេះមកចងក្រង់នឹងដៃព្រំកិល ហើយក៏ កៀសខ្លួនចូលទៅក្នុងព្រៃគុម្ពាគជិតនោះទៅ ។

កាលបើតាឥន្ទ្រព្រាហ្មណ៍ទៅបាត់យូរនិចសេះ ក៏ងើបក្បាលឡើង មានអាការដូចជាកម្រាមក្រែងដើរ ព្រំកិលដោយហេតុត្រឹមប៉ុណ្ណោះ ព្រំកិលក៏មានអវយវ ជាស្អាតដូចធម្មតា នឹងអាចដើរចុះឡើងនឹងចាប់ កាន់អ្វីបានដោយងាយព្រំកិលកាលបើឃើញហេតុ ដូចនេះហើយ ក៏កើតសេចក្តីរីករាយក្នុងចិត្តឥតទបមា រួចចាប់យកទឹកបំពង់មកលាបខ្លួនពាសពេញ អំណាច នៃទឹកនោះ ស្នាមដំបៅរលាកភ្លើងក៏រលាសបាត់ ភ្លាម គមកព្រះរាជកុមារបានស្រាយបាយកញ្ចប់មក (នៅមានត)

ប្លាយព្រះពរជ័យ

យើងខ្ញុំសមា- គមមិត្តសាលា បាលី  
គ្រប់ប្រាណ សូមថ្វាយព្រះពរ ដល់មហា  
ក្សត្រិយ៍ក្សាន្ត ដង្ហាយបុរាណ សាមបុរាណ  
វិស្ស ។

យើងខ្ញុំបង្ខំ ទសករប្រណាម្យ ដាក់  
លើសិរសា ទិទអង្គអភិវាទ កូនាថសាស្តា  
ជាគ្រូអស់មហា- ដទាំងកតក្រែត ។  
សូមថ្វាយបង្គំ ព្រះធម៌ទត្តម ជាទូរវាទវិប្ប  
ចិញ្ចន៍អស់សត្វ ធួនកាត់ដល់ស័យ ដាក់ដល់  
ក្រែតយង្គ- ដើម្បីពាននាយ ។ សូមបង្គំផ្តន្ទ  
ចំពោះព្រះសង្ឃ សាវតរ៍តែងតាយ ទ្រទ្រង់  
តវាទ ទិហាតខ្លួនខ្លាយ ទូន្មានចិត្តកាយ  
នៃបុប្ផន សូមគុណក្រែតតន៍ ជួយអង្គម-  
ហាក្សត្រិយ៍ ប្រសើរពេកពន្លឺ ឥតមានទរ  
ណា ថ្ងៃថ្នាំរិះគន់ លើព្រះគុណធួន ក្នុង  
ដែនពសុធា ។ សូមព្រះអង្គមាន ព្រះទ័យ  
អាចហ៊ាន បំពានបំពា នូវទុបស័ត្ត អន័ត្យ  
នាមា លើពេញអស្ចារ្យ គ្មានអ្នកណាដល់។  
សូមជួយជ្រោមជ្រងង រឹងរិតក្រែតលែង តែង  
សម្រេចផល គឺព្រះនិព្វាន ជាស្មាននិរមល

បុរាណសុខសាន្តដល់ តុសិតស្នា ។ មួយទៀត  
សូមទ្រង់ មានជោគជ័យអង្គ ចំពោះវង្សនា  
បុរាណក្សត្រី តំណែលសាសនា ដែលព្រះ  
សាស្តា ទ្រង់ទូន្មានមក ។ សូមមានព្រះ  
ទ័យ សុខសាន្តប្រិមប្រិយ តាមដោយអនុ-  
យោគ កុំមានព្រួយកាយ សប្បាយផ្លូវលោក  
ផ្លូវធម៌គ្មានសោក រំមោកអន្ត ។ យើងខ្ញុំ  
ទាំងឡាយ សូមវិន័យថ្វាយ ព្រះពរមហាន  
សូមកបសព្វគ្រប់ ពុំមានពាក់អន់ សូមព្រះ  
អង្គធួន ក្នុងរាជសម្បត្តិ ។ ប្រកបជោគជ័យ  
កាយមនោប្រពៃ ប៉ុនបង្កើនរដ្ឋ កម្ពុជាឯក  
អនេកមហាក្សត្រិយ៍ ទនអង្គប្រតិបត្តិ ថ្វាយ  
ពរជោគជ័យ ។

សូមប្រជារាស្ត្រ ដែលនៅពេញពារស  
ជ្រោកកោនអាស្រ័យ ក្រោមម្លប់ចេស្តា  
នៃបុរាណវិប្ប បុរាណប្រពៃ ប្របំរើទិវា ។

ដំយោ! ព្រះករុណា

ដំយោ! តម្កល់សុខសាន្ត  
មហាអរិះ- ធម៌

ជំរាបមិត្តអ្នកមាន ទស្សនាវដ្តីដែលបានចេញផ្សាយមិត្តមានក្នុងរយៈកាលឆ្នាំ ១៩៥៤ ជិតមុត  
ហើយ ដល់ឆ្នាំ ១៩៥៥ ខាងមុខនេះក្រុងលោមានមិត្តពុទ្ធប្រា មិនស្ម័គ្រចិត្តជាវត្តដៅទៀតក៏សូម  
ដំណឹង បើមិត្តនៅតែស្ម័គ្រមានក៏សូមស្ងាត់ ខ្ញុំនឹងដោយហាត់ការក្នុងឆ្នាំចិត្តទៅ

ហួត-ហៀម